

Sistema Nacional de Vigilância Epidemiológica

Manual do Utilizador: Departamento de Saúde
Pública Regional

Versão: Abril 2014

Índice

1.	Glossário.....	4
2.	Entrar e sair do SINAVE	7
2.1	Entrar no sistema (Log in).....	7
2.2	Sair do sistema (Log off).....	7
3.	Lista de Tarefas.....	9
3.1	Tarefas associadas a notificações	9
3.1.1	Consultar Notificação	10
3.1.2	Consultar Registos do Doente	11
3.2	Tarefas associadas a Casos	13
3.2.1	Validar investigação	13
3.2.1.1	Imprimir um inquérito epidemiológico modelo (formulário em branco).....	14
3.2.1.2	Criar um inquérito epidemiológico	14
3.2.1	Validar ou invalidar um Caso e comunica-lo à DGS	16
3.2.2	Criar um Surto associado a um Caso	17
3.2.3.1	Criar Surto	18
3.2.4	Associar um Surto a um Caso	19
4.	Operações de Pesquisa	21
4.1	Pesquisar por Notificação.....	21
4.2	Pesquisar por Caso.....	22
4.3	Pesquisar por Surto.....	23
4.3.1	Alterar dados de um Surto	25
5.	Análises e Relatórios	26
5.1	Funcionalidades básicas	26
5.1.1	Navegação em Relatórios.....	27
5.1.2	Exportar Relatórios.....	28
5.2	Relatórios periódicos	29
5.2.1	Gerar Relatório Mensal	29

5.2.2	Gerar Relatório Trimestral	29
5.2.3	Gerar Relatório Semestral	30
5.2.4	Gerar Relatório Anual	31
5.3	Quadros Ad-hoc	32
5.3.1	Gerar Quadro Ad-hoc Geográfico (ARS e ACES)	32
5.3.2	Gerar Quadro Ad-hoc Geográfico (NUTS III 1999)	33
5.3.3	Gerar Quadro Ad-hoc Geográfico Global (NUTS III 2002)	34
5.3.4	Gerar Quadro Ad-hoc Etário/Sexo	35
5.3.5	Gerar Quadro Ad-hoc Temporal	36
5.4	Gráficos Ad-hoc	37
5.4.1	Gerar Gráfico Ad-hoc Etário/Sexo	37
5.4.2	Gerar Gráfico Ad-hoc Temporal	38
5.5	Mapas Ad-hoc	39
5.5.1	Gerar Mapa Ad-hoc	39
5.6	Estado das Notificações/Casos	40
5.6.1	Gerar Relatório de Estados das Notificações/Casos	40
5.6.2	Gerar Estatísticas de Validação	41
6.	Operações de Administração	42
6.1	Editar / Atualizar dados pessoais	42
6.2	Gerar nova password	42

1. Glossário

Sigla	Designação
ACES	Agrupamento de Centros de Saúde
ARS	Administração Regional de Saúde
CID	Classificação Internacional de Doenças
DDO	Doenças de Declaração Obrigatória
DGS	Direção-Geral da Saúde
DSP	Departamento de Saúde Pública Regional
ICPC	Classificação Internacional para Cuidados de Saúde Primários
IE	Inquérito Epidemiológico (realizado pelas USP)
PDS	Plataforma de Dados da Saúde
RNU	Registo Nacional de Utentes
SCLINICO	Sistema Informático para Apoio Clínico (ex-SAM)
SINAVE	Sistema Nacional de Vigilância Epidemiológica (desmaterialização da notificação e IE)
SPMS	Serviços Partilhados do Ministério da Saúde
USP	Unidade de Saúde Pública (a nível local)

Nomenclatura	Designação
Aguarda IE	Notificação enviada para a USP sem que tenha sido aberto um inquérito epidemiológico
Caso	Estado de uma notificação, após o início de uma investigação epidemiológica (IE) pela USP ou automaticamente (após 1 mês do “envio” da notificação). Um caso agrega todas as notificações de vários médicos que pertençam ao mesmo doente/doença, adotando-se uma delas e o respetivo inquérito epidemiológico.
Descartada pelo clínico notificador	Notificação anulada pelo médico notificador
Enviar Notificação	Envio da notificação para a USP para efeitos de investigação epidemiológica (IE)
Jurisdição Local	Unidade de saúde pública local (USP) responsável pela vigilância epidemiológica dos casos de doenças infecciosas (associada ao local de ocorrência da doença)
Jurisdição Regional	Departamento de saúde pública regional (DSP), autoridade de saúde com poderes de âmbito regional que recebe os casos de doenças de declaração obrigatória das USP da sua área geográfica de intervenção
Notificação	Registo efetuado por um médico de um caso de doença transmissível de declaração obrigatória
Rascunho	Notificação não enviada à USP para efeitos investigação epidemiológica. Estes registos não são considerados notificações oficiais, nunca transitando para a DSP ou DGS.
Tratada (Caso)	Notificação cujo processo de investigação já foi iniciado pela USP ou seguiu o

Nomenclatura	Designação
	processo automaticamente pelo SINAVE (enviado à DSP após 1 mês do “envio” da notificação pelo médico)

DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA	
Botulismo	Infeção por <i>Escherichia Coli</i> produtora de Toxina Shiga ou Vero (Stec/Vtec)
Brucelose	Infeção por vírus do Nilo Ocidental
Campilobacteriose	Leishmaniose Visceral
Cólera	Leptospirose
Criptosporidiose	Linfogranuloma Venéreo
Dengue	Listeriose
Difteria	Malária
Doença de Creutzfeldt-Jakob (DCJ)	Paralisia Flácida Aguda
Doença de Hansen (Lepra)	Parotidite Epidémica
Doença de Lyme (Borreliose)	Peste
Doença dos Legionários	Poliomielite Aguda
Doença Invasiva Meningocócica	Raiva
Doença Invasiva Pneumocócica	Rubéola Congénita
Doença Invasiva por <i>Haemophilus Influenzae</i>	Rubéola, excluindo Rubéola Congénita
Equinococose/Hidatidose	Salmoneloses não Typhi e não Paratyphi
Febre Amarela	Sarampo
Febre Escaro-Nodular (Rickettsiose)	Shigelose
Febre Q	Sífilis Congénita
Febre Tifóide e Febre Paratífóide	Sífilis, excluindo Sífilis Congénita
Febres Virais transmitidas por mosquitos ou outros artrópodes	Síndrome Respiratória Aguda – SARS
Giardíase	Tétano Neonatal
Gonorreia	Tétano, excluindo Tétano Neonatal
Gripe Não Sazonal	Tosse Convulsa
Hepatite A	Toxoplasmose Congénita
Hepatite B	Triquinelose
Hepatite C	Tuberculose
Hepatite E	Tularémia
Infeção pelo vírus da imunodeficiência humana e SIDA	Variante da Doença de Creutzfeldt-Jakob (vDCJ)
Infeção por <i>Bacillus Anthracis</i>	Varíola
Infeção por <i>Chlamydia Trachomatis</i>	Yersiniose

Legislação aplicável:

1. Lei nº. 81/2009, de 21 de Agosto;
2. Portaria nº. 248/2013, de 5 de Agosto
3. Despacho nº. 4335/2014, de 25 de Março
4. Despacho nº. 4520/2014, de 27 de Março

2. Entrar e sair do SINAVE

2.1 Entrar no sistema (Log in)

Para aceder ao sistema SINAVE deve possuir uma ligação à *Internet* ou à Rede Interna da Saúde. O acesso ao sistema é efetuado através do seu *browser* (*Internet Explorer – IE7* mínimo ou outro) onde deve inserir o endereço do sistema SINAVE que é o seguinte:

<https://sinave.dgs.pt>

Para efetuar testes na aplicação, durante o período experimental, deve utilizar o ambiente de formação do SINAVE, com o seguinte endereço:

<http://sinave-form.dgs.pt/SiVDoT/Login.aspx>

Deverá inserir o nome de utilizador com que irá entrar no sistema no campo **Utilizador**, colocar a respetiva **Palavra-Chave** e pressionar o botão *Login*.

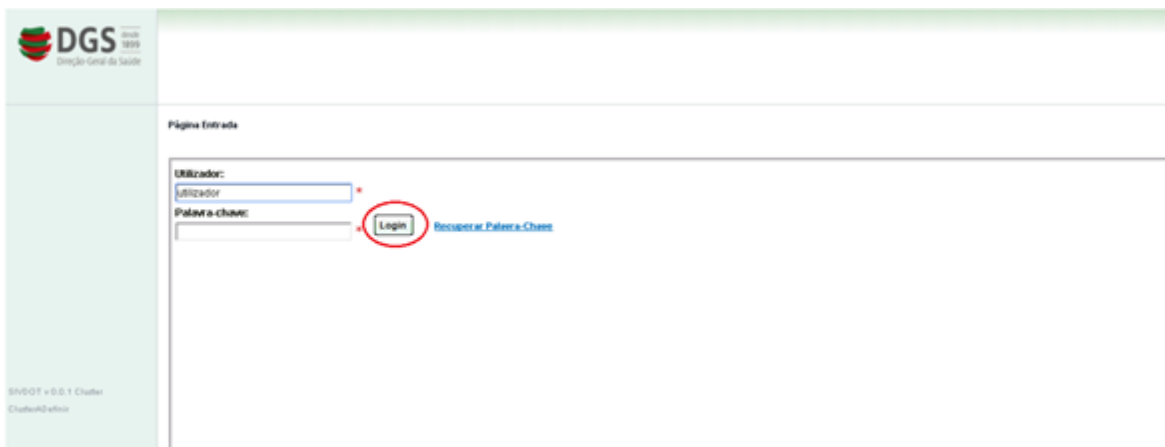


Figura 1

Nota: É possível fazer uma recuperação de palavra-chave através do correio electrónico, na Hiperligação “Recuperar Palavra-Chave” no lado direito do botão *Login*.

2.2 Sair do sistema (Log off)

Para sair do sistema SINAVE encontra-se disponível em qualquer ecrã do sistema a opção **Log off** no canto superior direito. Deverá selecionar esta opção para sair do sistema. Na imagem seguinte é possível ver a localização da opção **log off**.

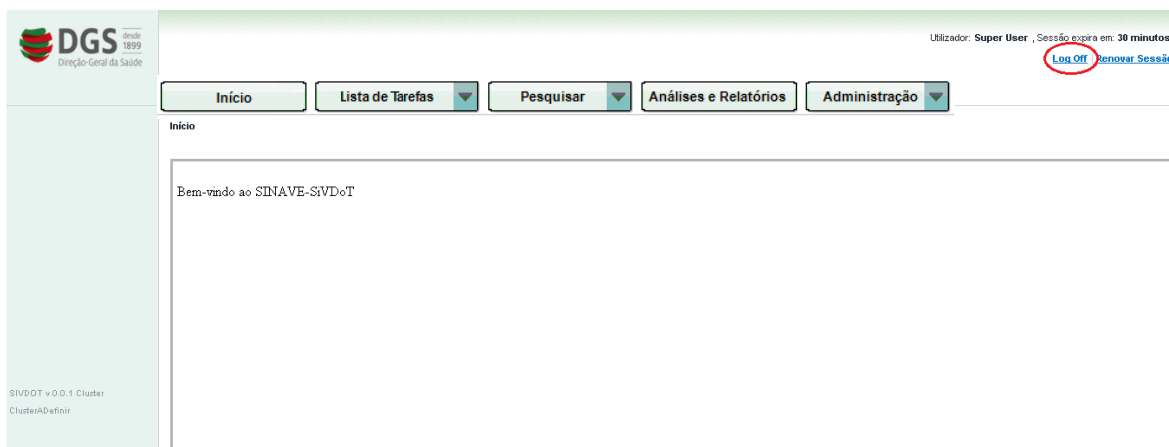


Figura 2

Nota: Por razões de segurança a sessão expira em trinta minutos, podendo a ligação ser renovada através da hiperligação “**Renovar Sessão**” localizada à direita do **Log off**. A sessão é ainda renovada automaticamente quando é feito algum clique na aplicação ou *refresh* da página.

3. Lista de Tarefas

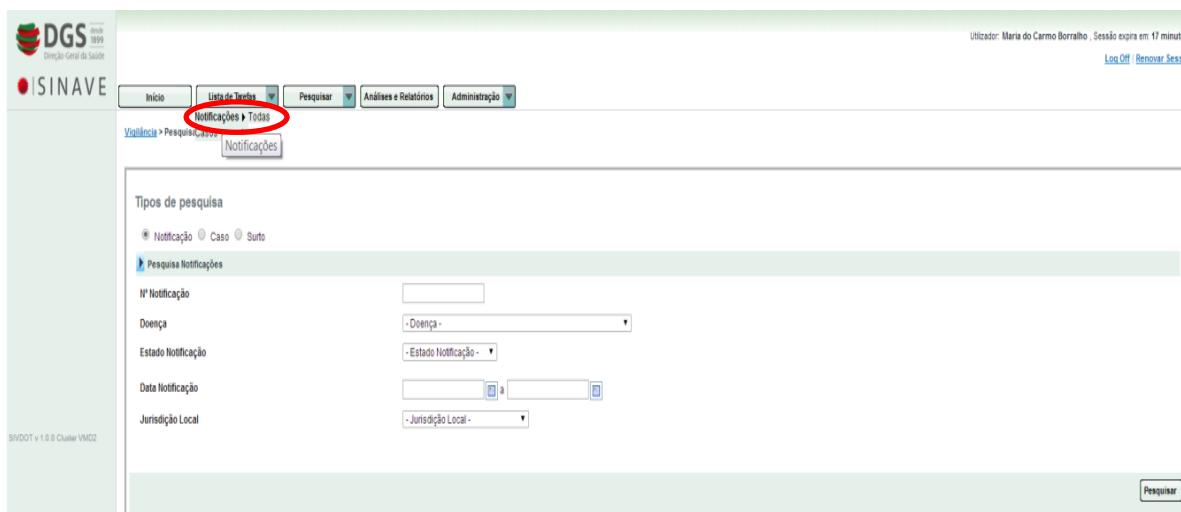
A Lista de Tarefas constitui uma pesquisa de fácil acesso para tratamento de notificações e de casos / inquéritos epidemiológicos.

De notar que os nomes dos doentes vão aparecer encriptados para este perfil, facto que se deve à necessidade de assegurar a privacidade de dados pessoais dos doentes.

3.1 Tarefas associadas a notificações

Através do uso desta funcionalidade o departamento de saúde pública regional pode consultar todas as notificações da sua região.

Para aceder a esta funcionalidade deverá seleccionar no menu superior o botão **Lista de Tarefas** e seleccionar **Todas**, conforme assinalado:



The screenshot displays the SINAVE web application interface. At the top, there is a header with the DGS and SINAVE logos, a user session bar indicating 'Utilizador: Maria do Carmo Borralho' and 'Sessão expira em 17 minutos', and a navigation menu with buttons for 'Início', 'Lista de Tarefas', 'Pesquisar', 'Análises e Relatórios', and 'Administração'. The 'Lista de Tarefas' button is circled in red, and a dropdown menu is visible below it, showing 'Notificações > Todas' and 'Notificações'. The main content area is titled 'Tipos de pesquisa' and includes radio buttons for 'Notificação', 'Caso', and 'Surto'. Under 'Notificação', there is a section for 'Pesquisa Notificações' with several search filters: 'Nº Notificação' (text input), 'Doença' (dropdown menu), 'Estado Notificação' (dropdown menu), 'Data Notificação' (date range selector), and 'Jurisdição Local' (dropdown menu). A 'Pesquisar' button is located at the bottom right of the search area.

Figura 3

A imagem seguinte apresenta um exemplo de resultados. O utilizador deve selecionar sempre com o cursor uma linha para realizar as operações disponíveis.

Resultados da pesquisa: Pressione em qualquer local da linha para a seleccionar. Serão apresentados botões de navegação assim que seleccionar uma linha.

« Ant 1 - 30 de 170 Seg »

Nome do Doente	Doença	Notificador	Data de Notificação	Nº da Notificação	Jurisdicção Local	Jurisdicção Regional
Jr Gv	Tuberculose	Maria José Agua Mel	26/02/2014	375211	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
J Rnc	Hepatite A	Maria José Agua Mel	26/02/2014	375209	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
Mr Nns	Hepatite A	Maria José Agua Mel	26/02/2014	375207	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
Js Slv	Febre Q	Maria José Agua Mel	26/02/2014	375205	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
N MRT	Doença dos Legionários	Paula Silvestre	26/02/2014	375204	ACES Lisboa Central	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
MR SLV	Sífilis, excluindo Sífilis Congénita	Paula Silvestre	26/02/2014	375202	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
NT LVR	Rubéola, excluindo Rubéola Congénita	Paula Silvestre	26/02/2014	375201	ACES Lisboa Central	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
NN CNC	Sífilis, excluindo Sífilis Congénita	Paula Silvestre	26/02/2014	375200	ACES Sintra	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
VRD	Sífilis, excluindo Sífilis Congénita	Paula Silvestre	26/02/2014	375199	ACES Sintra	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
TL NDR	Tuberculose	Paula Silvestre	25/02/2014	375194	ACES Almada-Seixal	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
NT SMS	Tuberculose	Paula Silvestre	25/02/2014	375193	ACES Almada-Seixal	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
MT DLG	Tuberculose	Paula Silvestre	25/02/2014	375192	ACES Almada-Seixal	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
MR JRD	Tuberculose	Paula Silvestre	25/02/2014	375191	ACES Almada-Seixal	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
JR NT	Tuberculose	Paula Silvestre	25/02/2014	375188	ACES Sintra	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
PL VCN	Tuberculose	Paula Silvestre	25/02/2014	375187	ACES Cascais	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
VBS BCL	Tuberculose	Paula Silvestre	25/02/2014	375186	ACES Sintra	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
CR PG	Febre Tifóide e Paratífóide	Maria José Agua Mel	21/02/2014	375178	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
CÁ SS	Febre Tifóide e Paratífóide	Maria José Agua Mel	21/02/2014	375176	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
FR SLV	Tuberculose	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375174	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
sv Slv	Malária	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375172	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
PL FNS	Malária	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375171	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
JN CRV	Tuberculose	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375166	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
Mr Tnd	Doença dos Legionários	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375164	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
MN LPS	Febre escaro-nodular (Rickettsiose)	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375161	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
MR SNT	Sífilis, excluindo Sífilis Congénita	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375159	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
FR MR	Gonorréia	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375157	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
MR MD	Sífilis, excluindo Sífilis Congénita	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375156	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
NT SNT	Tuberculose	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375154	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
GL SLV	Parotidite Epidémica	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375152	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
PL VCN	Tuberculose	Maria José Agua Mel	19/02/2014	375150	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP

Consultar Registos do Doente

Fechar Janela

Figura 4

3.1.1 Consultar Notificação

Ao consultar notificações é possível visualizar os dados das notificações encaminhadas para a área de jurisdição regional, com base na localização geográfica do “local de ocorrência da infeção” da doença. Para consultar uma notificação é necessário seleccionar com o cursor a notificação que se pretende e pressionar o botão **Consultar**, acima assinalado, ou pressionar **Registos do Doente** e na lista de notificações do doente seleccionar a que se pretende e escolher o [Ver].

A consulta de notificações encontra-se disponível nas seguintes opções:

- Registos do Doente
- Lista de Tarefas
- Pesquisa (por notificação)

pós a seleção do botão **Consultar** surgirá uma nova janela com os detalhes da notificação.: Para visualizar todos os detalhes da notificação deverá escolher **Expandir Questionário**:

Utilizador: Super User , Sessão expira em: 30 minutos
[Log Off](#) [Renovar Sessão](#)

Notificação

Vigilância > Notificação > Dados Notificação

Nome do doente: SÓNIA FILIPA DE MAGALHÃES PEREIRA Nº Utente: 177625743 Sexo: Feminino Data de Nascimento: 19/07/1984
 Residência: SN, lugar do Seixo, Seixo, 4890-142 CANEDO DE BASTO, SN 4890-142 Contacto: Não Disponível Idade: 29 anos

Nº Notificação: 373654 Data Notificação: 17/02/2014

Doença: Oríope aviária Estado da Notificação: Rascunho
 Notificador: Super User Motivo para Descartar: [] Descartar

Instituição de Submissão: [dfert] Alterar Instituição

Localização

País: [Portugal] * Morada: []
 Distrito: [Braga] *
 Concelho: [Celorico de Basto] *
 Freguesia: [Canedo de Basto] *

Questionário preenchido pelo notificador

Profissão/ocupação	(Sem resposta)
Situação na profissão	(Sem resposta)
Morada do local de trabalho	(Sem resposta)
Freguesia do local de trabalho	(Sem resposta)
Concelho do local de trabalho	(Sem resposta)
Nome da empresa	(Sem resposta)
Nome da entidade requerente da análise	nter
Morada do local do requerente da análise	(Sem resposta)
Data do início dos sintomas	(Sem resposta)
Data aproximada	(Sem resposta)
Data do diagnóstico	03/02/2014
Internamento	Desconhecido
Data de internamento	(Sem resposta)
Hospital de internamento	(Sem resposta)
Serviço de internamento	(Sem resposta)
Data de alta	(Sem resposta)

Informação do Médico Notificador
 Informação da(s) Autoridade(s) de Saúde envolvidas(s)
 Registos do Doente

Histórico de Notificação

Nome	Data Efectiva	Estado
Super User	12/02/2014 18:21:07	Rascunho

[Expandir Questionário](#)
[Imprimir Notificação](#)

Enviar Gravar Cancelar Alterações

Figura 5

Nesta janela poderá visualizar todos os detalhes da notificação ao fazer **Expandir Questionário**.

Poderá também imprimir a notificação fazendo **Imprimir Notificação**.

3.1.2 Consultar Registos do Doente

É possível entrar na opção “Registos do Doente” através do botão:



Figura 6

Embora a identificação do utente apareça mascarada à DSP, é visualizado o histórico de um único doente em termos de notificações efetuadas. Neste caso surge um ecrã do tipo:

Vigilância > Registos Doente

Nome do doente: Mr.		Sexo: Feminino			Data de Nascimento: 03/04/2014		
					Idade: 7 dias		
Notificações por tratar (Rascunhos e Aguarda IE)							
Nº Notificação	Doença	Data de Notificação	Notificador	Estado	Jurisdicção Local	Jurisdicção Regional	Associar a
Sem notificações para o critério definido							
Casos							
Nº Caso	Data Início	Doença	Estado Caso	Classificação Caso	Criado Por	Jurisdicção Local	Jurisdicção Regional
375565 [Ver] [Editar]	09/04/2014	Tuberculose	Aguarda a validação pelo DSP	Caso Confirmado	Liadisa Norte Grande Liadisa I - Liadisa Norte	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP
375564 [Ver] [Editar]	09/04/2014	Doença de Creutzfeldt-Jakob	Aguarda a validação pelo DSP	Caso Confirmado	Liadisa Norte Grande Liadisa I - Liadisa Norte	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP
375551 [Ver] [Editar]	07/04/2014	Sarampo	Aguarda a validação pelo DSP	Caso Confirmado	Maria do Carmo Borralho	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP
375550 [Ver] [Editar]	07/04/2014	Doença dos Legionários	Aguarda a validação pelo DSP	Caso Confirmado	Maria do Carmo Borralho	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP
Notificações tratadas (casos)							
Nº Notificação	Doença	Data de Notificação	Notificador	Jurisdicção Local	Jurisdicção Regional		Caso Associado
375562 [Ver]	Tuberculose	09/04/2014	Médico Notificador	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP		375565
375553 [Ver]	Dengue	07/04/2014	Maria do Carmo Borralho	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP		375554
375552 [Ver]	Doença de Creutzfeldt-Jakob	07/04/2014	Maria do Carmo Borralho	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP		375564
375548 [Ver]	Sarampo	07/04/2014	Médico Notificador	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP		375551
375547 [Ver]	Doença de Creutzfeldt-Jakob	07/04/2014	Médico Notificador	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP		375564
375546 [Ver]	Doença dos Legionários	04/04/2014	Maria do Carmo Borralho	ACES Liadisa Norte	Administração Regional de Saúde Liadisa e Vale do Tejo, IP		375550
Casos Invalidados							
Nº Caso	Data Início	Doença	Estado Caso	Classificação Caso	Criado Por	Jurisdicção Local	Jurisdicção Regional
Sem casos para o critério definido							

Figura 7

- Na secção **Notificações por tratar (Rascunhos e Aguarda IE)** aparecem as notificações registadas que ainda não foram enviadas para a USP;
- Na secção **Casos** aparecem os casos já criados pela USP mas que ainda não foram encaminhados para a DSP;
- Na secção **Notificações tratadas (casos)** aparecem as notificações investigadas pela USP ou que já passaram à DSP e/ou DGS;
- Na secção **Casos Invalidados** aparecem os casos invalidados pela USP ou DSP.

3.2 Tarefas associadas a Casos

Através desta funcionalidade o utilizador pode aceder aos casos classificadas de acordo com:

- **Ag. Val. DSP** - Apresenta a lista de Casos que aguardam a Validação do Departamento de Saúde Pública (DSP);
- **Todos** – Apresenta a lista de todas as Casos atribuídos à DSP;
- **Caso Possível** – Apresenta a lista de todas as Casos com classificação de caso Possível;
- **Caso provável** - Apresenta a lista de todas as Casos com classificação de caso Provável;
- **Confirmado** - Apresenta a lista de todas as Casos com classificação de caso Confirmado;

Na figura abaixo pode ser visualizado um exemplo das opções de casos quando é seleccionada a lista de tarefas:

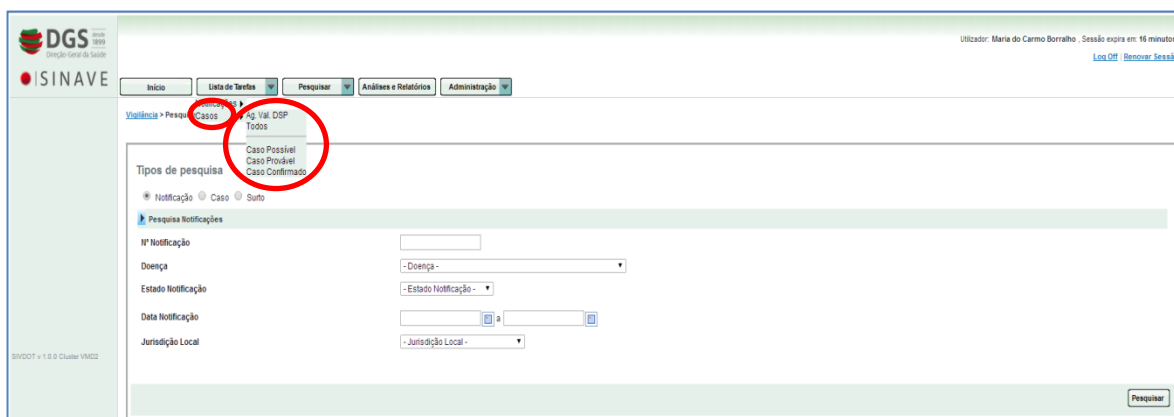


Figura 8

3.2.1 Validar investigação

O Departamento de Saúde Pública Regional, abreviadamente denominado DSP, deve estar atento aos Casos que aguardam validação DSP (**Ag. Val. DSP**). A validação destes casos permite libertá-los e encaminha-os para a DGS, caso contrário, só ao fim de 15 dias é que são encaminhados automaticamente para a DGS.

Após escolher **Ag. Val. DSP** obtém-se um ecrã do tipo:

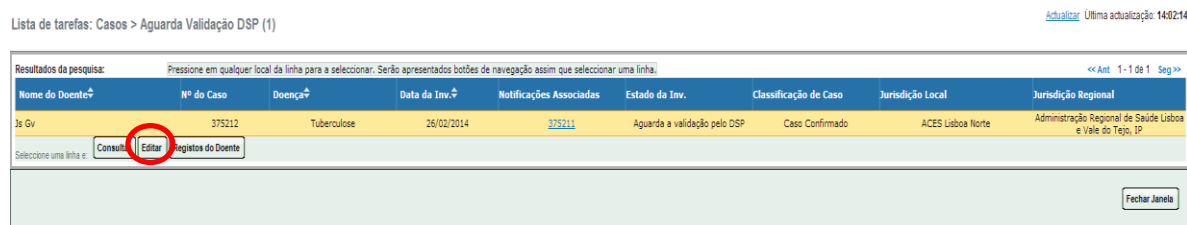
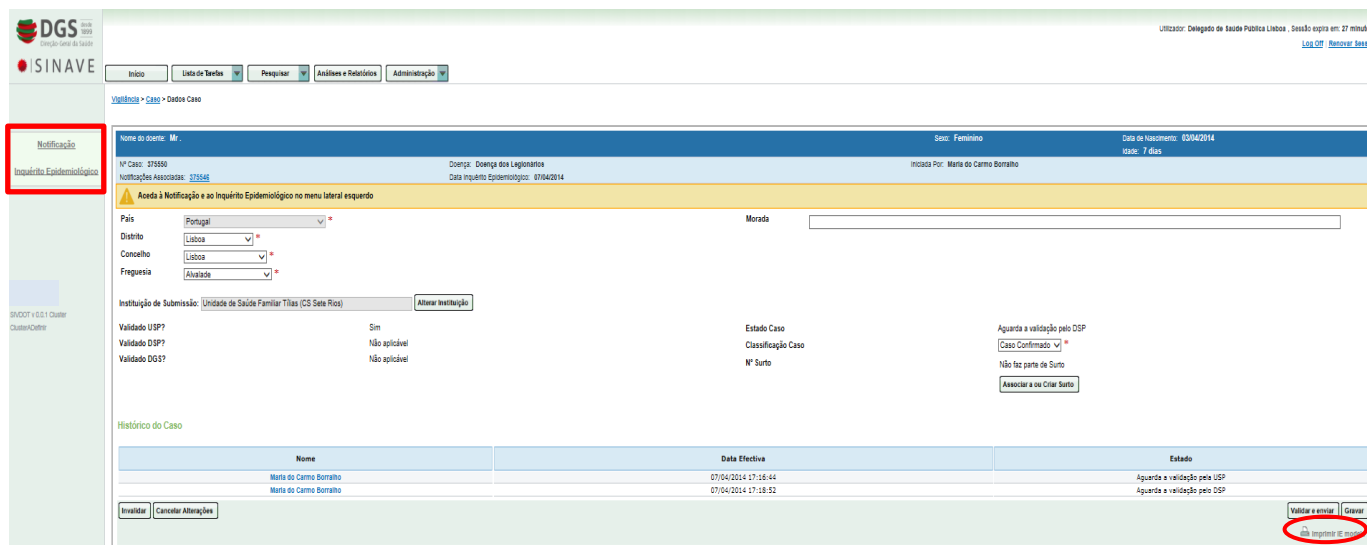


Figura 9

Ao escolher **Editar** é possível consultar e alterar os detalhes do Caso, valida-lo, invalida-lo ou criar um surto.

Para consultar os dados da **Notificação** e do **Inquérito Epidemiológico** há que aceder aos botões assinalados a vermelho, consoantes o que se pretende visualizar ou editar:



The screenshot shows the SINAVE web application interface. On the left sidebar, there are two buttons: 'Notificação' and 'Inquérito Epidemiológico', both highlighted with red boxes. The main area displays a form for entering case details. At the top, there's a header with 'DGS' and 'SINAVE' logos. Below that, there's a navigation bar with 'Início', 'Lista de Casos', 'Pesquisar', 'Análises e Relatórios', and 'Administração'. The main form area has a title bar with 'Nome do quarto: M1', 'Sexo: Feminino', and 'Data de nascimento: 03/04/2014'. Below this, there's a section for 'Inquérito Epidemiológico' with a red box around the 'Inquérito Epidemiológico' button. The form includes fields for 'País', 'Distrito', 'Concelho', 'Freguesia', 'Morada', 'Instituição de Submissão', 'Validado USP?', 'Validado DSP?', 'Validado DGS?', 'Estado Caso', 'Classificação Caso', 'Nº Surto', and 'Aguarda a validação pelo DSP'. At the bottom right, there are buttons for 'Validar e enviar' and 'Cancelar', both highlighted with red boxes.

Figura 10

3.2.1.1 Imprimir um inquérito epidemiológico modelo (formulário em branco)

Ao pressionar o botão **Imprimir IE modelo**, que se encontra no fim da página de acesso ao inquérito epidemiológico, procede-se à impressão em PDF de um inquérito epidemiológico, em branco, com o respetivo questionário adaptado à doença em causa:

Esta funcionalidade tem como objetivo obter, em papel, um documento em branco para preenchimento manual durante o processo de levantamento de dados para posterior registo do inquérito epidemiológico.

3.2.1.2 Criar um inquérito epidemiológico

Ao entrar na página acima é criado um caso, automaticamente, mas há que aceder aos botões assinalados a vermelho para:

1. Verificar / completar se possível, a informação do questionário da **Notificação**;
2. Preencher o **Inquérito Epidemiológico**.

Para preencher o **Inquérito Epidemiológico** deverá clicar no botão assinalado. Na figura seguinte é apresentado um exemplo de um inquérito epidemiológico:

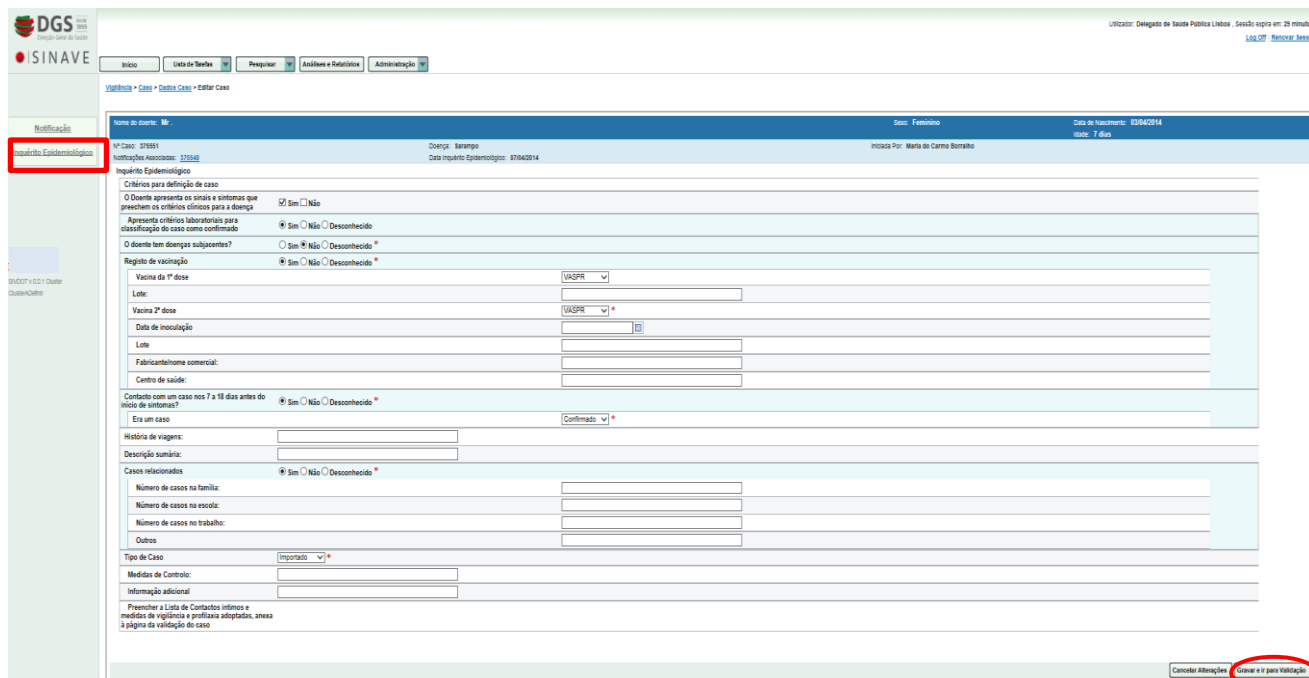


Figura 11

Nesta página devem ser preenchidos, obrigatoriamente, os campos assinalados com asterisco vermelho.

Finalmente pode optar-se por um dos seguintes botões:

- Cancelar Alterações – Cancela as alterações ao IE efetuadas, caso não exista ainda informação suficiente para o gravar e se pretenda adiar para mais tarde;
- Gravar e ir para Validação - Grava as alterações ao IE

Em qualquer das situações o utilizador é redirecionado para a página de validação anterior ao inquérito epidemiológico onde, caso pretenda continuar, deve preencher os campos assinalados: **“Classificação do caso”** e verificar os campos referentes à morada da ocorrência e instituição de submissão (DSP).

3.2.1 Validar ou invalidar um Caso e comunica-lo à DGS

Ao sair do questionário de notificação é encaminhado para o seguinte ecrã onde pode atualizar os dados assinalados, em caso de necessidade:

DGS
Sistema de Gestão da Saúde

SINAVE

Utilizador: Delegado de Saúde Pública Lisboa... Sessão expira em: 27 minutos

Log OffReiniciar Sessão

InícioLista de TarefasPesquisarAnálises e RelatóriosAdministração

Vigilância > Casos > Detalhes Caso

NotificaçãoInquérito Epidemiológico

Nome do doente: Mr.

Gênero: Feminino

Data de nascimento: 03/04/2014

Nº Caso: 373580

Código: Doença dos Legionários

Motivo Por: Maria do Carmo Bornaio

Notificação Associada: 373546

Data Inquérito Epidemiológico: 07/04/2014

Idade: 7 dias

Aceda à Notificação e ao Inquérito Epidemiológico no menu lateral esquerdo

PaisPortugalMorada

DistritoLisboa

ConcelhoAlmada

FreguesiaAlameda

Integração de Submissão: Unidade de Saúde Familiar Tilas (CS Sala Rica)Alterar integração

Validado USP?Sim

Estado Caso

Validado DSP?Não aplicável

Classificação Caso

Validado DGS?Não aplicável

Nº Surto

Aguarda a validação pelo DSP

Caso Confirmado

Não faz parte de Surto

Associar a um Caso Surto

Histórico do Caso

Nome	Data Efectiva	Estado
Maria do Carmo Bornaio	07/04/2014 17:15:44	Aguarda a validação pelo USP
Maria do Carmo Bornaio	07/04/2014 17:15:52	Aguarda a validação pelo DSP

VisualizarCancelar Alterações

Validar e enviarGerar

Figura 12

Posteriormente podem ser utilizados os seguintes botões, em rodapé:

Figura 13

As funcionalidades que mais requerem a intervenção da DSP são as seguintes:

- **Validar e enviar** – Assinala o Caso como validado e envia-o (eletronicamente) para a DGS;
- **Invalidar** – Anular / descartar o caso;

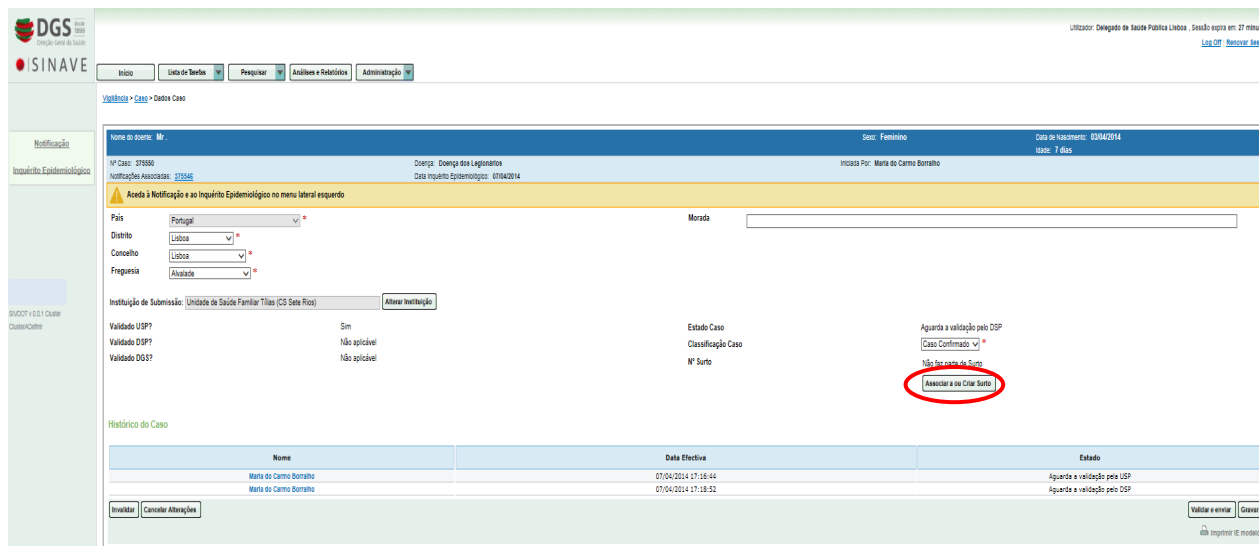
Existem outras funcionalidades que também podem ser utilizadas:

- **Cancelar Alterações** – Cancela e não guarda as alterações efetuadas no ecrã que se encontra aberto;
- **Gravar** – Grava as alterações efetuadas mas não as envia para a DGS. No entanto, ao fim de 15 dias sem fazer “validar e enviar”, o caso segue automaticamente para a DGS para fins estatísticos.

3.2.2 Criar um Surto associado a um Caso

A criação de um surto associado a um caso permite criar um surto tendo por base um caso já existente. Para o efeito é requerido que o caso não esteja no momento associado a outro surto.

Para o efeito é necessário editar o Caso que se pretende e escolher o botão **Associar a** ou **Criar Surto**, conforme ecrã:

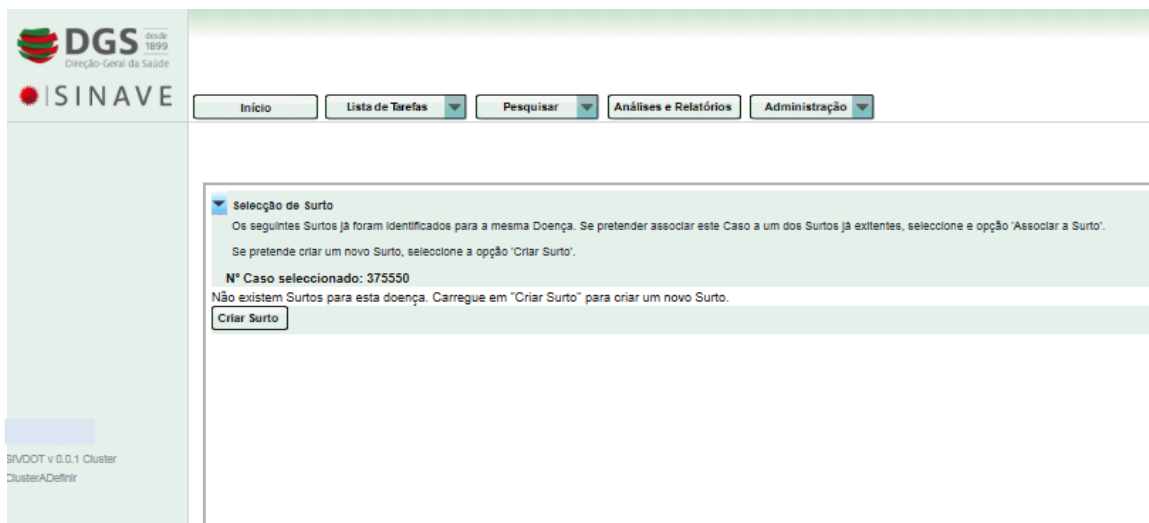


The screenshot shows the SINAVE interface with the 'Editar Caso' screen. The 'Associar a' button is circled in red. The interface includes a sidebar with 'Notificação' and 'Inquérito Epidemiológico' sections. The main area displays case details and a table of associated cases.

Nome	Data Efectiva	Estado
Maria do Carmo Bernalho	07/04/2014 17:18:44	Aguarda a validação pelo USP
Maria do Carmo Bernalho	07/04/2014 17:18:52	Aguarda a validação pelo USP

Figura 14

Após clicar no botão assinalado obtém-se o seguinte ecrã no qual se deve escolher **Criar Surto**:



The screenshot shows the SINAVE interface with the 'Seleção de Surto' screen. The interface includes a sidebar with 'Notificação' and 'Inquérito Epidemiológico' sections. The main area displays a form for selecting a case to create a new outbreak.

Seleção de Surto

Os seguintes Surtos já foram identificados para a mesma Doença. Se pretender associar este Caso a um dos Surtos já existentes, seleccione a opção 'Associar a Surto'.

Se pretende criar um novo Surto, seleccione a opção 'Criar Surto'.

Nº Caso seleccionado: 375550

Não existem Surtos para esta doença. Carregue em "Criar Surto" para criar um novo Surto.

Criar Surto

Figura 15

Em seguida é apresentada uma mensagem de confirmação ao utilizador. Para prosseguir deverá pressionar o botão **Ok**. Será reencaminhado para a página Dados de Surto.

3.2.3.1 Criar Surto

A criação de um surto permite também a associação de outros Casos para além do que se encontra editado.

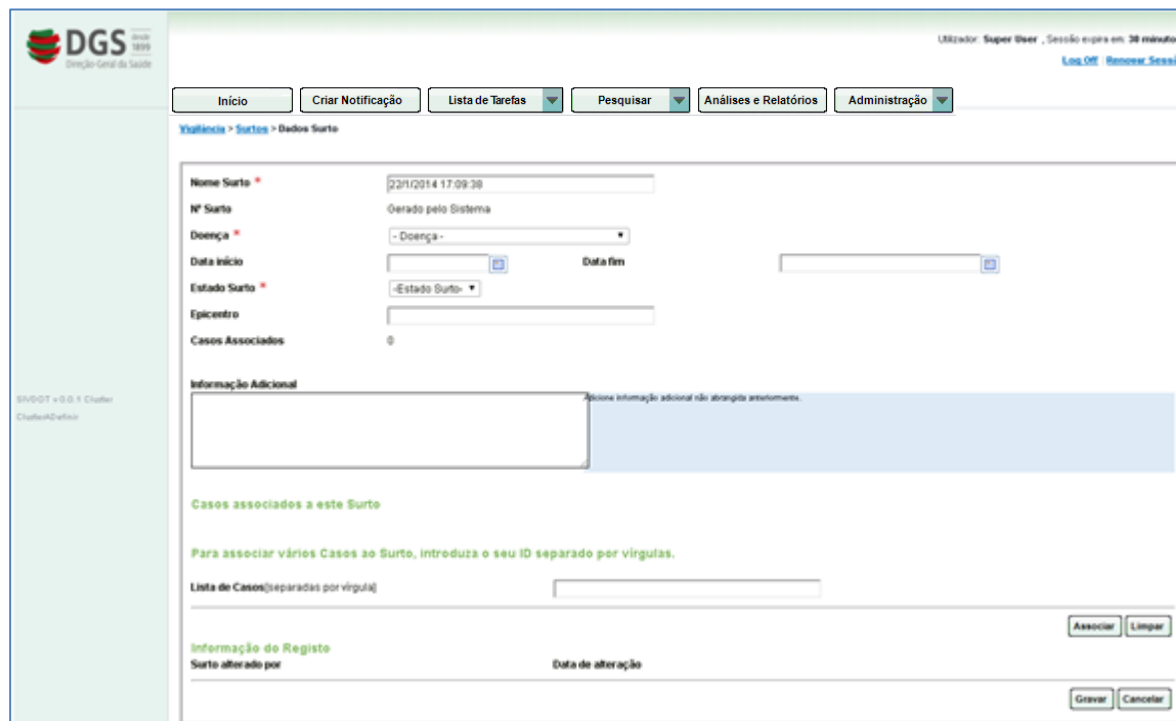


Figura 16

Um surto no sistema SINAVE constitui uma ligação entre Casos da mesma doença.

A página apresenta os seguintes campos:

- O campo **Nome Surto** é criado automaticamente, sendo possível alterar. Este campo é de preenchimento obrigatório;
- O campo **Nº Surto** é criado automaticamente e não pode ser alterado;
- No campo **Doença** deve ser selecionada a doença relacionada com o surto que se pretende criar. Este campo é de preenchimento obrigatório;
- Os campos **Data de início** e **Data de fim** devem ser preenchidos apenas na criação do surto ou para encerrar o surto em causa. Estes campos não são de preenchimento obrigatório;
- O campo **Estado do surto** apresenta uma lista de estados possíveis. Este campo é de preenchimento obrigatório;
- O campo **Epicentro** é um campo de texto para adicionar onde se localiza o surto;

- O campo **Casos Associados** calcula o nº de casos associados ao surto automaticamente;
- O campo **Informação adicional** é um campo de texto livre para adicionar informação que não tenha sido definida nos campos anteriores. Este campo é de preenchimento obrigatório;

É ainda possível desassociar ou associar Casos ao Surto nas secções Casos associados a este Surto.

A secção **Casos associados a Surto** permite visualizar os Casos associados ao surto. É de notar que o utilizador DSP apenas pode desassociar Casos da sua área de jurisdição. Para desassociar casos deve pressionar o botão **Desassociar** na linha do caso a desassociar.

A secção **Associar vários casos ao Surto** permite ao utilizador associar um conjunto de casos ao surto. Para proceder à associação de uma lista de casos ao surto deverá preencher o campo **Lista de Casos** com os números dos casos separados por vírgulas e posteriormente pressionar o botão **Associar**.

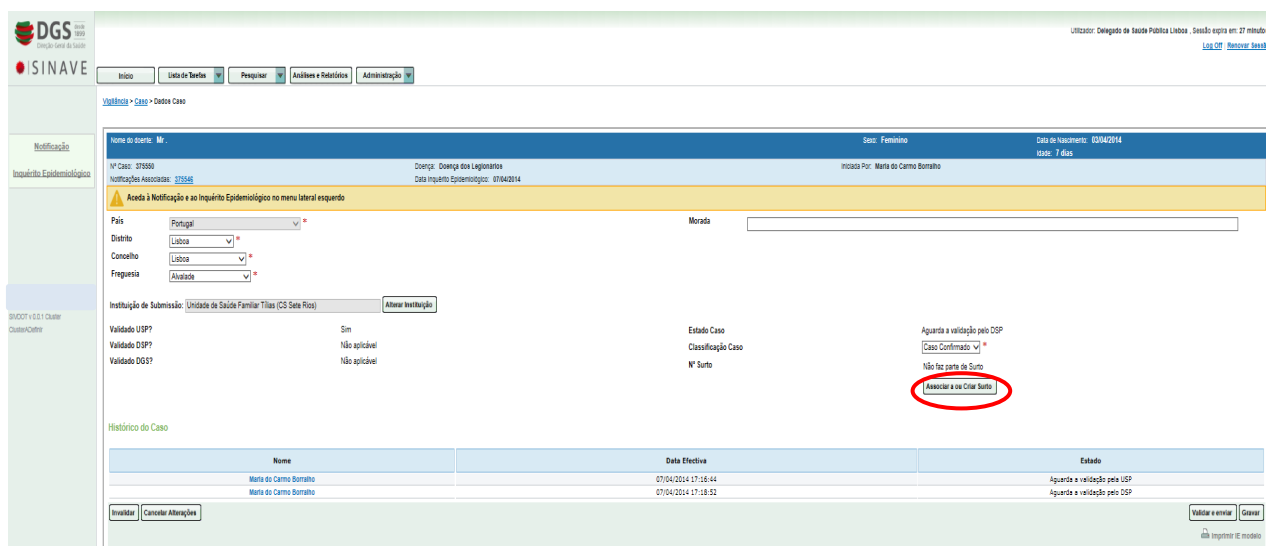
Na secção **Informação do Registo** apresenta quem alterou o Surto e a data de alteração do mesmo.

Para efetivar a criação do Surto deverá pressionar o botão **Gravar** no fundo da página Dados do Surto.

3.2.4 Associar um Surto a um Caso

A associação de um surto a um caso permite associar um caso que está a ser editado a um surto já existente. Para o efeito é requerido que o Caso não esteja no momento associado a outro Surto.

Para o efeito é necessário editar o Caso que se pretende e escolher o botão **Associar a ou Cria Surto**, conforme ecrã:



The screenshot shows the 'Dados do Surto' form in the SINAVE system. The form is divided into several sections. At the top, there are navigation tabs: 'Início', 'Dados do Surto', 'Pesquisar', 'Análises e Estatísticas', and 'Administração'. Below these, there is a 'Notificação' section with a 'Inquérito Epidemiológico' tab. The main form area contains fields for 'Nome do Surto', 'Sexo', 'Data de Nascimento', 'Morada', 'País', 'Distrito', 'Concelho', 'Freguesia', 'Instituição de Submissão', 'Validade USP?', 'Validade DSP?', 'Validade DGS?', 'Estado Caso', 'Classificação Caso', and 'Nº Surto'. A red circle highlights the 'Associar a ou Cria Surto' button, which is located next to the 'Nº Surto' field. Below the form, there is a 'Histórico do Caso' table with columns for 'Nome', 'Data Efectiva', and 'Estado'. The table shows two entries for 'Marta do Carmo Bormato' with dates '07/04/2014 17:16:44' and '07/04/2014 17:18:52'. At the bottom right, there are buttons for 'Validar e enviar' and 'Gravar'.

Figura 17

Após clicar no botão assinalado obtém-se o seguinte ecrã no qual se deve escolher Associar a Surto:



Utilizador: Super User , Sessão expira em: 30 minutos
[Log Off](#) / [Renovar Sessão](#)

Início **Lista de Tarefas** **Pesquisar** **Análises e Relatórios** **Administração**

Seleção de Surto
Os seguintes Surto(s) já foram identificados para a mesma Doença. Se pretender associar esta Investigação a um dos Surto(s) já existentes, seleccione a opção 'Associar a Surto'.
Se pretende criar um novo Surto, seleccione a opção 'Criar Surto'.

Nº Caso seleccionado: 374795

Nº Surto	Nome Surto	Doença	Epicentro	Data Início	Estado	
193 [Ver] [Editar]	27/12/2013 14:24:59	Botulismo		27/12/2013	Activo	Associar a Surto

[Criar Surto](#)

SI/SGT - v. 9.6.1 Cluster:
ClusterADefeito

Figura 18

4. Operações de Pesquisa

Neste capítulo são apresentadas as várias atividades que permitem efetuar consultas por notificação, caso ou surto:

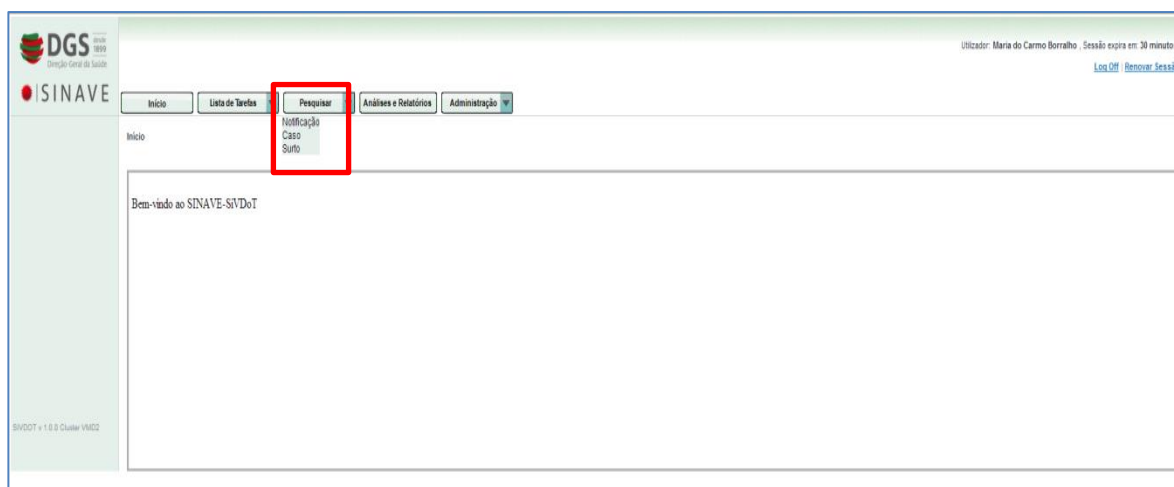


Figura 19

4.1 Pesquisar por Notificação

Para executar a pesquisa de notificações deve aceder à opção **Pesquisar -> Notificação** conforme assinalado na imagem seguinte:

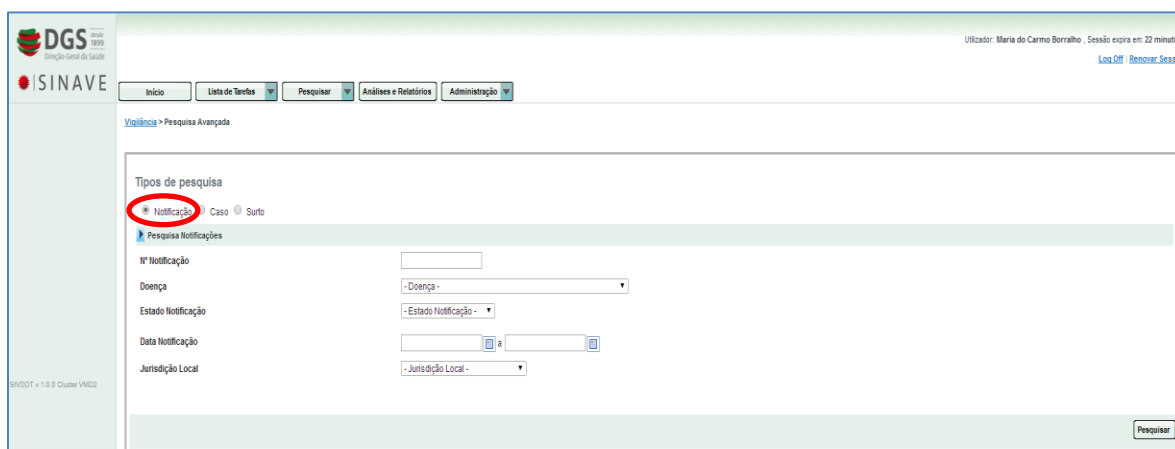


Figura 20

A pesquisa de notificação permite definir um conjunto de opções de pesquisa que podem ser 1 de entre as seguintes uma vez que estes campos não são de preenchimento obrigatório:

- Nº Notificação - deve ser introduzido sempre que se tiver conhecimento deste número;
- Os campos Doença, Estado Notificação, Jurisdição Regional e Jurisdição Local apresentam listas de valores possíveis - o utilizador poderá seleccionar a opção pela qual pretende pesquisar;
- O campo Data de Notificação permite a introdução de um intervalo temporal em que se deve enquadrar a data de notificação;

Após a introdução dos critérios de pesquisa pretendidos deve pressionar o botão **Pesquisar** no canto inferior direito do ecrã, sendo reencaminhado para a Lista de notificações.

Na página de resultados é apresentado o número de notificações que cumprem os critérios de pesquisa. Para mudar de página carregue em **Seg>>** no canto superior direito. A imagem seguinte ilustra a página de resultados da pesquisa por notificação:

Resultados Pesquisa Notificações

Critério de Pesquisa:										
Resultados da pesquisa: Pressione em qualquer local da linha para a seleccionar. Serão apresentados botões de navegação assim que seleccionar uma linha.										
Nº Notificação	Data Notificação	Doença	Nome do Doente	Estado Not.	Notificador	Nº Caso	Estado Inv.	Classif. Caso	Jurisdição Local	Jurisdição Regional
375553	07/04/2014	Dengue	Mr .	Tratada (caso)	Maria do Carmo Borralho				ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
375552	07/04/2014	Doença de Creutzfeldt Jakob	Mr .	Aguarda IE	Maria do Carmo Borralho				ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
375548	07/04/2014	Sarampo	Mr .	Tratada (caso)	Médico Notificador	375551	Aguarda a validação pelo DSP	Caso Confirmado	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
375547	07/04/2014	Doença de Creutzfeldt Jakob	Mr .	Aguarda IE	Médico Notificador				ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
375546	04/04/2014	Doença dos Legionários	Mr .	Tratada (caso)	Maria do Carmo Borralho	375550	Aguarda a validação pelo DSP	Caso Confirmado	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP
375544	27/03/2014	Gripe não sazonal	JS GLV	Tratada (caso)	Sónia Pereira	375545		Caso Confirmado	ACES Lisboa Norte	Administração Regional de Saúde Lisboa e Vale do Tejo, IP

Figura 21

4.2 Pesquisar por Caso

Para executar a pesquisa de caso (notificação e inquérito epidemiológico) deve aceder no menu superior à opção **Pesquisar -> Caso**.

Ao seleccionar esta opção, o utilizador será reencaminhado para a página de pesquisa de caso apresentada na imagem seguinte:

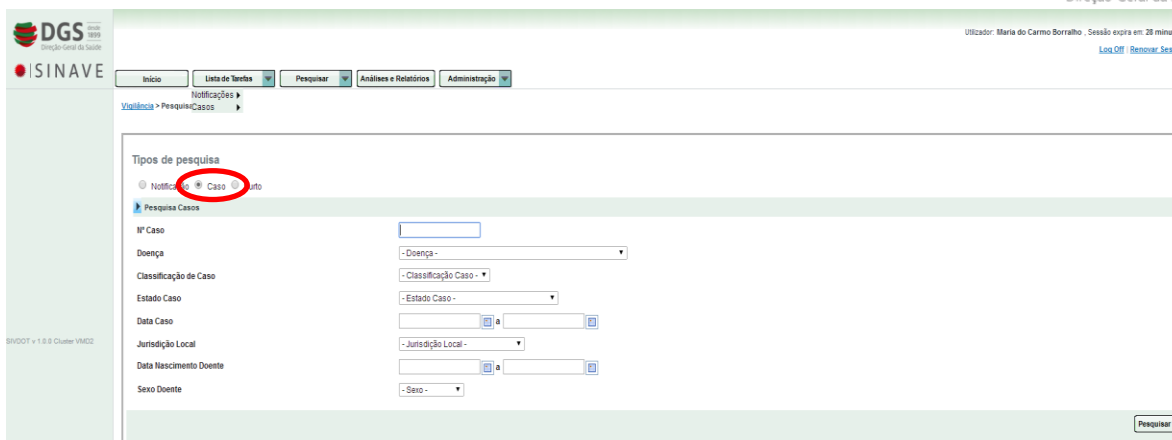


Figura 22

A pesquisa de caso permite definir um conjunto de opções de pesquisa que podem ser 1 de entre as seguintes uma vez que estes campos não são de preenchimento obrigatório:

- No campo Nº Caso deve ser introduzido o número do caso sempre que se tiver conhecimento deste número;
- Os campos Doença, Classificação do Caso, Estado do caso, apresentam listas de valores possíveis, o utilizador deverá seleccionar a opção pela qual pretende pesquisar;
- O campo Data do caso permite a introdução de um intervalo temporal em que se deve enquadrar a data de criação do caso. A data de criação do caso corresponde à data em que se criou na aplicação o caso a partir de uma notificação;
- Poderá ser preenchida também a Data de Nascimento do Doente. Este campo não é de preenchimento obrigatório;
- Poderá ser preenchido ainda o campo do Sexo, para especificar os critérios de pesquisa,.

Após a introdução dos critérios de pesquisa pretendidos deve pressionar o botão Pesquisar no canto inferior direito do ecrã, é reencaminhada para a página **Resultados Pesquisa Casos**, onde é apresentada uma lista com informações dos casos pesquisados.

4.3 Pesquisar por Surto

Para executar a pesquisa de surtos deve aceder no menu superior à opção **Pesquisar -> Surto**.

Ao seleccionar esta opção, o utilizador será reencaminhado para a página de pesquisa de surto apresentada na imagem seguinte:

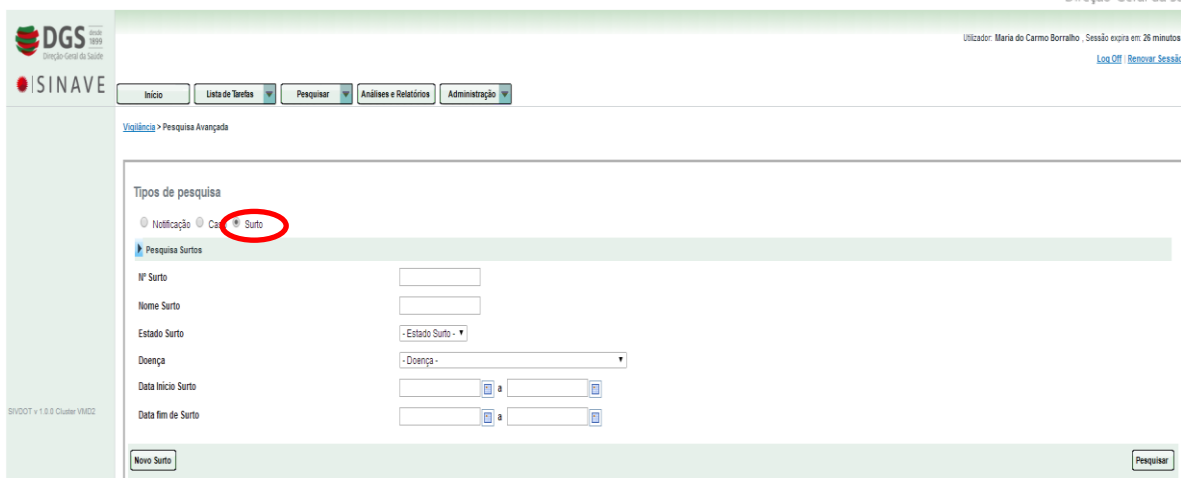


Figura 23

A pesquisa de surto permite definir um conjunto de opções de pesquisa que podem ser 1 de entre as seguintes uma vez que estes campos não são de preenchimento obrigatório:

- Nos campos Nº Surto e Nome de surto devem ser introduzidos os respetivos números e nome do surto para pesquisa;
- Os campos Estado do Surto e Doença apresentam listas de valores possíveis, o utilizador deverá seleccionar a opção pela qual pretende pesquisar;
- O campo Data do início e fim do surto permite a introdução de um intervalo temporal em que se deve enquadrar a data do surto.

Após a introdução dos critérios de pesquisa pretendidos deve pressionar o botão Pesquisar no canto inferior direito do ecrã, deverá ser reencaminhada para uma lista de surtos pesquisados, onde são apresentadas informações referentes aos surtos, como é apresentado na seguinte figura:

Resultados da pesquisa: Pressione em qualquer local da linha para a seleccionar. Serão apresentados botões de navegação assim que seleccionar uma linha.

Nº Surto	Nome	Doença	Data Início	Estado do Surto	N.º de Casos Associados
161	12/2/2014 16:39:15	Carbúnculo		Activo	2
160	5/2/2014 17:02:22	Dengue		Activo	1
159	5/2/2014 16:48:22	Gonorreia		Descartado	0
158	15/1/2014 11:13:30	Criptosporidiose		Activo	0
141	Gonorreia JUN 2010	Gonorreia		Activo	3
140	Equinococose JUN 2010	Equinococose		Activo	1
139	Cólera JUN 2010	Cólera		Activo	6
138	Hepatite Aguda A JUN 2010	Hepatite Aguda A	17/01/2001	Activo	1
137	Febre Q JUN 2010	Febre Q		Activo	1
136	Difteria JUN 2010	Difteria		Activo	0
135	04-06-2010 18:34:05	Botulismo	18/06/2010	Activo	0
133	Difteria JUN 2010	Difteria		Activo	0
132	Difteria JUN 2010	Difteria		Activo	0
131	Difteria JUN 2010	Difteria		Activo	0

Fechar Janela

Figura 24

4.3.1 Alterar dados de um Surto

A edição do Surto permite ao utilizador atualizar dados de um surto. Para aceder à edição de surto, o utilizador deve pesquisar por Surto, aceder à página de resultados, seleccionar a que pretende e escolher o botão **Editar Surto** conforme apresentado na imagem seguinte:



Figura 25

Após pressionar o botão Editar será reencaminhado para a página de Dados de Surto.

A página Dados de Surto é apresentada em baixo:

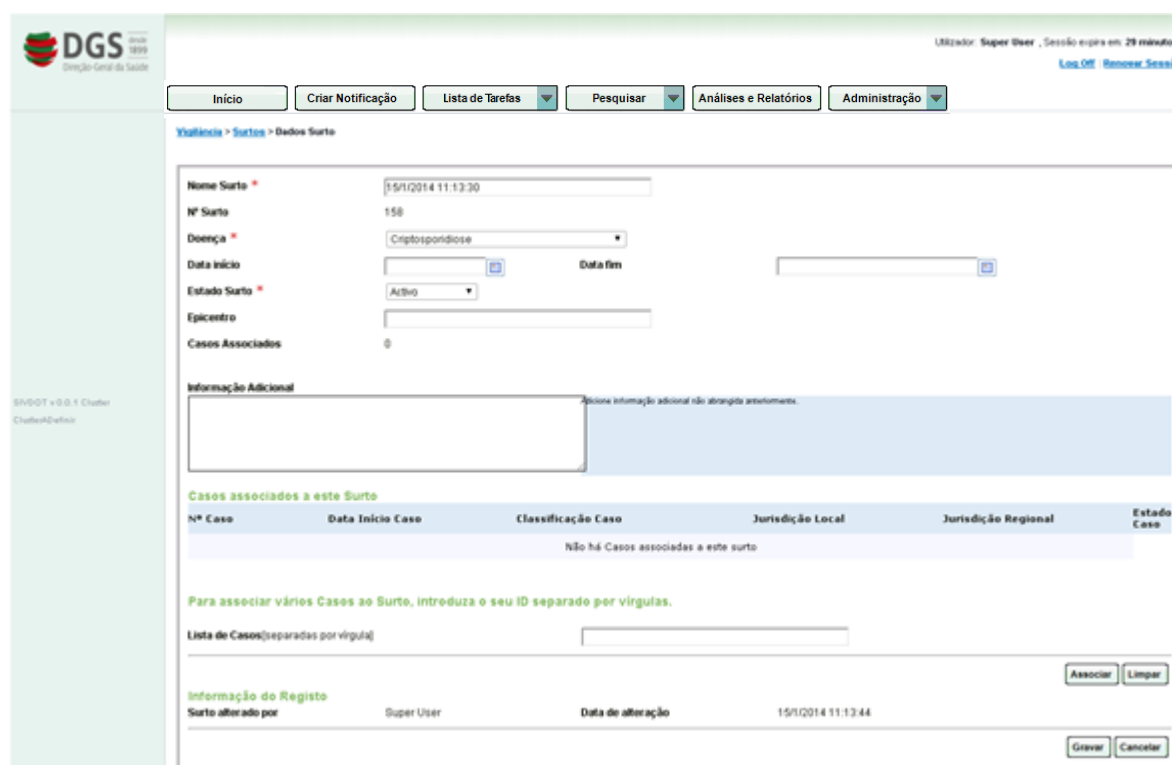


Figura 26

Os campos podem ser editados à semelhança de Criar Surto.

5. Análises e Relatórios

5.1 Funcionalidades básicas

Para aceder à página de Análises e Relatórios, o utilizador deve seleccionar no menu superior o botão **Análises e Relatórios**:

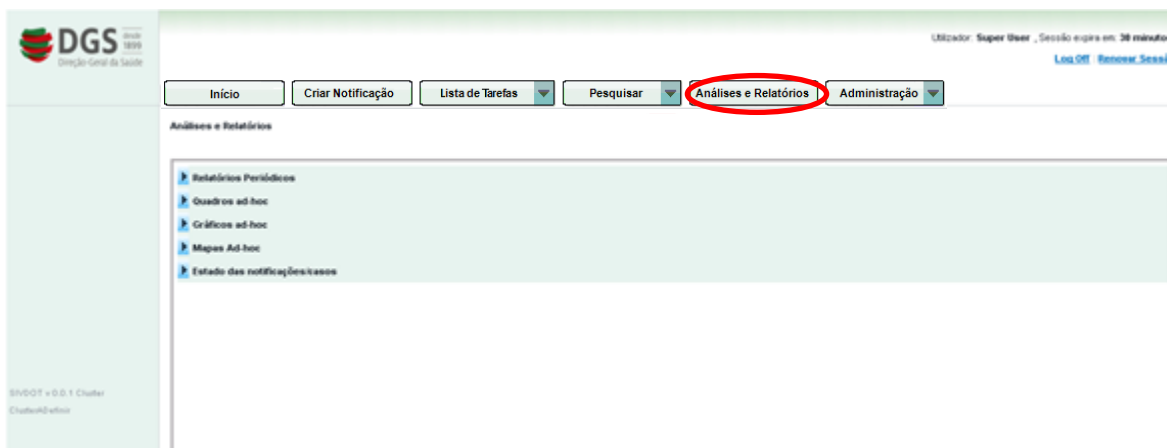


Figura 27

Após pressionar o botão Análises e Relatórios será reencaminhado para a página onde são apresentadas secções:

- Relatórios Periódicos
- Quadros ad-hoc
- Gráficos ad-hoc
- Mapas ad-hoc
- Estado das notificações/casos

Cada uma destas secções pode ser expandida pressionando a seta antes do nome da secção. Expandindo cada uma das secções surgem ligações para os relatórios e um comentário com a descrição genérica do relatório.

Na imagem seguinte pode ver a página de Análises e Relatórios com a secção Quadros **ad-hoc** expandida. Os diferentes quadros são descritos nos próximos pontos do documento.

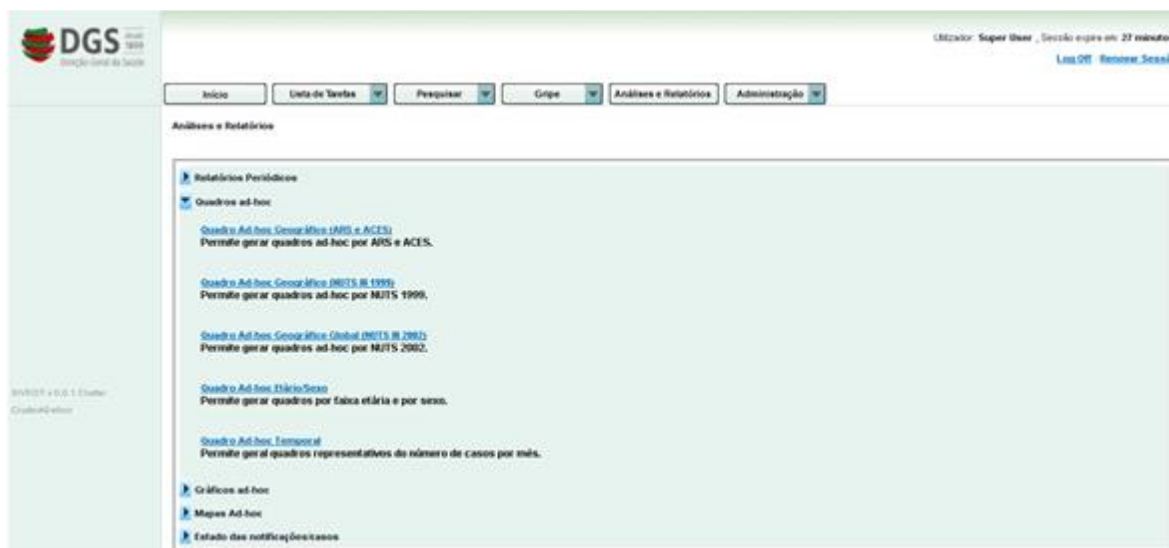


Figura 28

5.1.1 Navegação em Relatórios

Todos os relatórios irão apresentar após a sua geração uma barra de navegação superior. Pode observar no relatório seguinte a presença da barra de navegação.



Figura 29

O utilizador pode recorrer à barra superior de navegação para navegar no relatório. Esta barra permite:

- Navegar entre páginas - Na Imagem em baixo podemos observar que o relatório em causa tem duas páginas encontrando-se apenas visível a primeira página. Os botões à direita do número da página permitem avançar nas páginas uma a uma ou diretamente para a última página. Os botões à esquerda do número da página permitem retroceder nas páginas uma a uma ou ir diretamente para a primeira página.

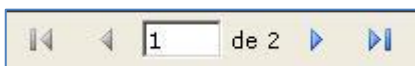


Figura 30

- Atualizar relatório – Esta opção faz o carregamento do relatório novamente. Para executar esta funcionalidade basta pressionar o botão apresentado na Figura seguinte.



Figura 31

- Exportar relatórios – Pode-se gravar o relatório em vários formatos.

5.1.2 Exportar Relatórios

A exportação de Relatórios permite extrair os relatórios do formato *Web* para outros formatos que permitem a sua manipulação posterior.

Para exportar relatórios deverá no menu de navegação nos relatórios **selecionar o formato pretendido** e posteriormente pressionar o botão **Exportar**.

Na imagem seguinte apresenta-se a barra de navegação que permite efetuar a exportação.

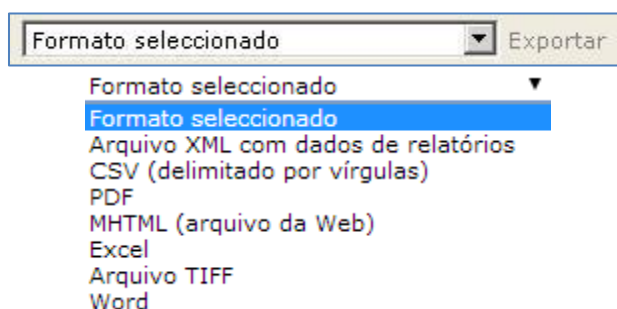


Figura 32

Após pressionar o botão Exportar é apresentada uma janela de notificação para a transferência de um ficheiro. Poderá seleccionar o tipo formato como mostra a figura acima.

A interface desta janela varia consoante o *browser* escolhido, no entanto apresenta-se em seguida um exemplo desta janela para *Internet Explorer 9*.



Figura 33

O utilizador deverá seleccionar a opção **Guardar** (na imagem corresponde ao botão Save, pelo *browser* se encontrar instalado em Inglês) e na janela que é apresentada em seguida deve escolher a localização onde pretende gravar o ficheiro e seleccionar a opção **Guardar**.

5.2 Relatórios periódicos

5.2.1 Gerar Relatório Mensal

A geração de relatório mensal permite gerar um relatório para o mês especificado pelo utilizador. Para o efeito deverá expandir a secção **Relatórios Periódicos** e escolher **Relatório Mensal**. Deverá **seleccionar o mês do ano pretendido** (preenchimento obrigatório) e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado o seguinte relatório tipo:

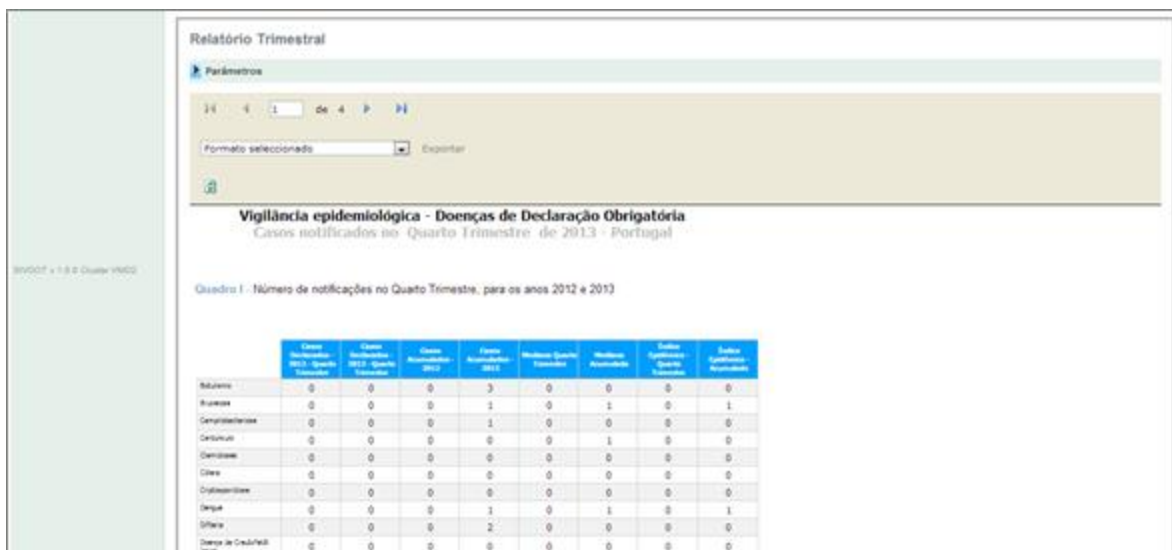
Relatório Mensal	
Parâmetros	
14 de 1 de 1	
Formato seleccionado	Exportar
Vigilância epidemiológica - Doenças de Declaração Obrigatória	
Casos notificados em Dezembro de 2013 - Portugal	
Tabela I - Número de notificações em Dezembro de 2013	
	Casos Acumulados - 2013
Botulismo	3
Brucelose	1
Campylobacteriose	1
Dengue	1
Difteria	2
Febre Q	1
H.I.V.	1
Resistências a Anti-microbianos	1
Tabela I - Número de notificações em Dezembro de 2013 por ARS/ACES	

Figura 34

5.2.2 Gerar Relatório Trimestral

A geração de relatório trimestral permite gerar um relatório para o trimestre especificado pelo utilizador. Para o efeito, deverá expandir a secção **Relatórios Periódicos** e seguir a ligação **Relatório Trimestral**. Deverá

selecionar o **trimestre do ano pretendido** (preenchimento obrigatório) e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:



Relatório Trimestral

Parâmetros

11 1 de 4 P

Formato seleccionado Exportar

Vigilância epidemiológica - Doenças de Declaração Obrigatória
Casos notificados no Quarto Trimestre de 2013 - Portugal

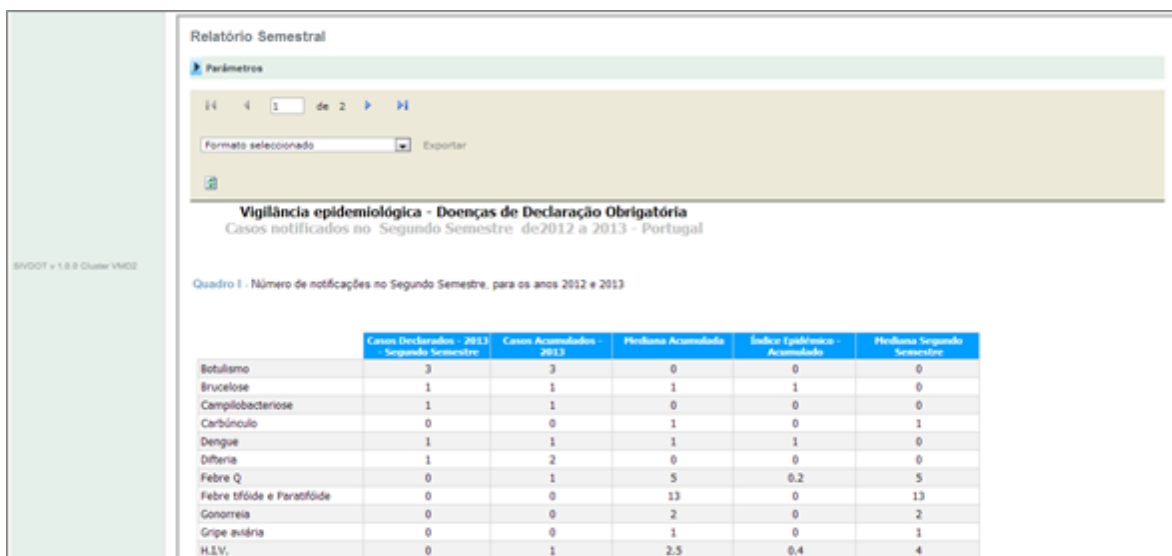
Quadro I - Número de notificações no Quarto Trimestre, para os anos 2012 e 2013

Doença	Casos Declarados - 2012 (Quarto Trimestre)	Casos Declarados - 2013 (Quarto Trimestre)	Casos Acumulados - 2012	Casos Acumulados - 2013	Médiana (2012) - Trimestre	Médiana (2013) - Trimestre	Índice Epidemiológico Trimestral	Índice Epidemiológico Anual
Botulismo	0	0	0	3	0	0	0	0
Brucelose	0	0	0	1	0	1	0	1
Campylobacteriose	0	0	0	1	0	0	0	0
Carbúnculo	0	0	0	0	0	1	0	0
Difteria	0	0	0	0	0	0	0	0
Coza	0	0	0	0	0	0	0	0
Orzobacteriose	0	0	0	0	0	0	0	0
Dengue	0	0	0	1	0	1	0	1
Febre	0	0	0	2	0	0	0	0
Doença de Chagas (N. Am.)	0	0	0	0	0	0	0	0

Figura 35

5.2.3 Gerar Relatório Semestral

A geração de relatório semestral permite gerar um relatório para o trimestre especificado pelo utilizador. Para o efeito deverá expandir a secção **Relatórios Periódicos** e seguir a ligação **Relatório Semestral**. Deverá seleccionar o **semestre do ano pretendido** (preenchimento obrigatório) e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido.



Relatório Semestral

Parâmetros

11 1 de 2 P

Formato seleccionado Exportar

Vigilância epidemiológica - Doenças de Declaração Obrigatória
Casos notificados no Segundo Semestre de 2012 a 2013 - Portugal

Quadro I - Número de notificações no Segundo Semestre, para os anos 2012 e 2013

Doença	Casos Declarados - 2013 (Segundo Semestre)	Casos Acumulados - 2013	Médiana Acumulada	Índice Epidemiológico Acumulado	Médiana Segundo Semestre
Botulismo	3	3	0	0	0
Brucelose	1	1	1	1	0
Campylobacteriose	1	1	0	0	0
Carbúnculo	0	0	1	0	1
Dengue	1	1	1	1	0
Difteria	1	2	0	0	0
Febre Q	0	1	5	0.2	5
Febre tifoide e Paratifoide	0	0	13	0	13
Gonorreia	0	0	2	0	2
Gripe aviária	0	0	1	0	1
H.I.V.	0	1	2.5	0.4	4

Figura 36

5.2.4 Gerar Relatório Anual

A geração de relatório Anual permite gerar um relatório para o ano especificado pelo utilizador.

Para gerar o relatório anual, na página de Análises e Relatórios, deverá expandir a secção **Relatórios Periódicos** e seguir a ligação **Relatório Anual**.

Será reencaminhado para a página Relatório Anual. Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Ano Final – Campo que corresponde ao ano para o qual se pretende extrair um relatório ou o último ano. Um relatório anual agrega informação dos últimos cinco anos, servindo este parâmetro para definir o ano de início. O preenchimento deste parâmetro é obrigatório;
- População Nacional – Representa a população nacional à data da geração do relatório. Este campo deve ser preenchido com um valor numérico. O preenchimento deste parâmetro é obrigatório;
- Valor de referência – Campo para definir o valor de referência estatística para cálculo de índices epidémicos. Este campo deve ser preenchido com um valor numérico. O preenchimento deste parâmetro é obrigatório;
- Editores – Campo textual que permite a definição do editor deste relatório. O preenchimento deste parâmetro não é obrigatório;
- Autores - Campo textual que permite a definição dos Autores deste relatório. O preenchimento deste parâmetro não é obrigatório;
- Nota introdutória - Campo textual que permite a definição de uma nota introdutória ao relatório. O preenchimento deste parâmetro não é obrigatório;
- Introdução aos Dados Globais - Campo textual que permite a definição de uma introdução à secção do relatório Dados Globais. O preenchimento deste parâmetro não é obrigatório.
- Quadros por Doença - Campo de texto que permite a definição de uma introdução à secção do relatório Quadros por Doença. O preenchimento deste parâmetro não é obrigatório.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:



Figura 37

5.3 Quadros Ad-hoc

5.3.1 Gerar Quadro Ad-hoc Geográfico (ARS e ACES)

A geração do Quadro Ad-hoc Geográfico permite gerar um relatório que apresenta o número de casos para a (s) doença (s) pretendida (s), no intervalo temporal definido por ARS e ACES.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Quadros Ad-hoc** e seguir a ligação **Quadro Ad-hoc Geográfico (ARS e ACES)**.

Será reencaminhado para a página Quadro Ad-hoc Geográfico (ARS e ACES). Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Doença (s) – Campo que corresponde ao conjunto de doenças sobre as quais devem ser gerados quadros estatísticos. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Desde – Campo que corresponde à data de início do intervalo temporal de casos. O utilizador pode seleccionar neste parâmetro um valor de um mês ou ano, desde que a data de início tenha a mesma granularidade da data de fim. Por exemplo, se a data de início for um ano a data de fim terá de ser um ano. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Até – Campo que corresponde à data de fim do intervalo temporal de casos. O utilizador pode seleccionar neste parâmetro um valor de um mês ou ano, desde que a data de início tenha a mesma granularidade da data de fim. Por exemplo, se a data de início for um ano a data de fim terá de ser um ano. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:

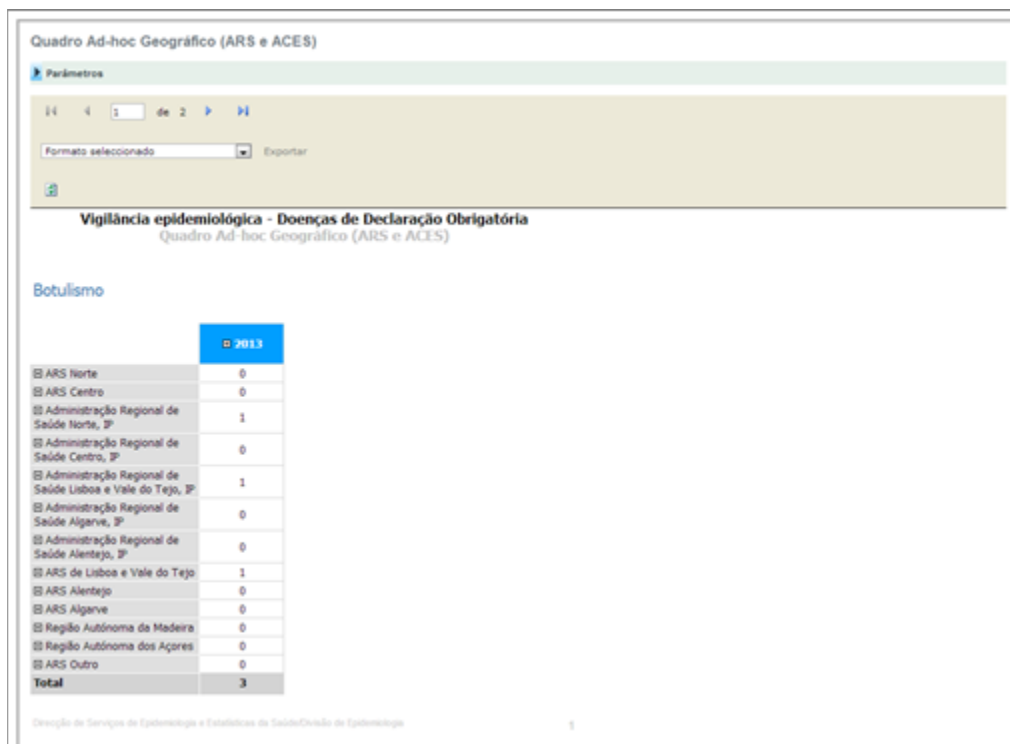


Figura 38

5.3.2 Gerar Quadro Ad-hoc Geográfico (NUTS III 1999)

A geração do Quadro Ad-hoc Geográfico permite obter um relatório que apresenta o número de casos para a (s) doença (s) pretendida (s), no intervalo temporal definido por NUTS III 1999.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Quadros Ad-hoc** e seguir a ligação **Quadro Ad-hoc Geográfico (NUTS III 1999)**.

Será reencaminhado para a página Quadro Ad-hoc Geográfico (NUTS III 1999). Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Doença (s) – Campo que corresponde ao conjunto de doenças sobre as quais devem ser gerados quadros estatísticos. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Desde – Campo que corresponde à data de início do intervalo temporal de casos. O utilizador pode selecionar neste parâmetro um valor de um mês ou ano, desde que a data de início tenha a mesma granularidade da data de fim. Por exemplo, se a data de início for um ano a data de fim terá de ser um ano. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Até – Campo que corresponde à data de fim do intervalo temporal de casos. O utilizador pode selecionar neste parâmetro um valor de um mês ou ano, desde que a data de início tenha a mesma

granularidade da data de fim. Por exemplo, se a data de início for um ano a data de fim terá de ser um ano. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:

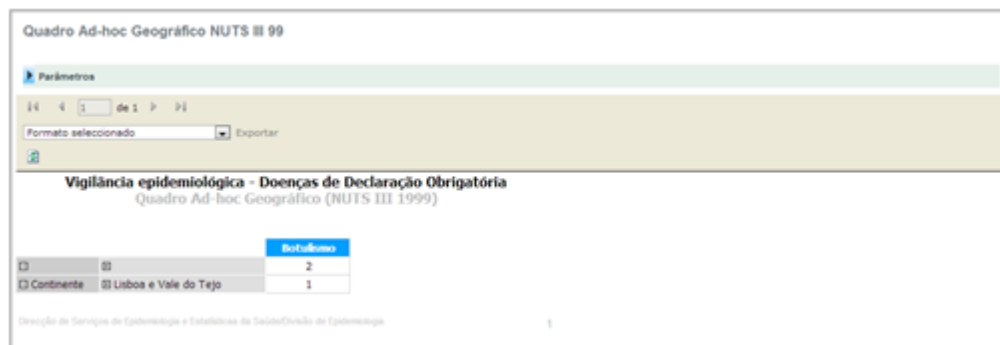


Figura 39

5.3.3 Gerar Quadro Ad-hoc Geográfico Global (NUTS III 2002)

A geração do Quadro Ad-hoc Geográfico permite gerar um relatório que apresenta o número de casos para a(s) doença(s) pretendida(s), no intervalo temporal definido por NUTS III 2002.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Quadros Ad-hoc** e seguir a ligação **Quadro Ad-hoc Geográfico (NUTS III 2002)**.

Será reencaminhado para a página Quadro Ad-hoc Geográfico (NUTS III 2002). Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Doença (s) – Campo que corresponde ao conjunto de doenças sobre as quais devem ser gerados quadros estatísticos. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Desde – Campo que corresponde à data de início do intervalo temporal de casos. O utilizador pode seleccionar neste parâmetro um valor de um mês ou ano, desde que a data de início tenha a mesma granularidade da data de fim. Por exemplo, se a data de início for um ano a data de fim terá de ser um ano. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Até – Campo que corresponde à data de fim do intervalo temporal de casos. O utilizador pode seleccionar neste parâmetro um valor de um mês ou ano, desde que a data de início tenha a mesma granularidade da data de fim. Por exemplo, se a data de início for um ano a data de fim terá de ser um ano. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:

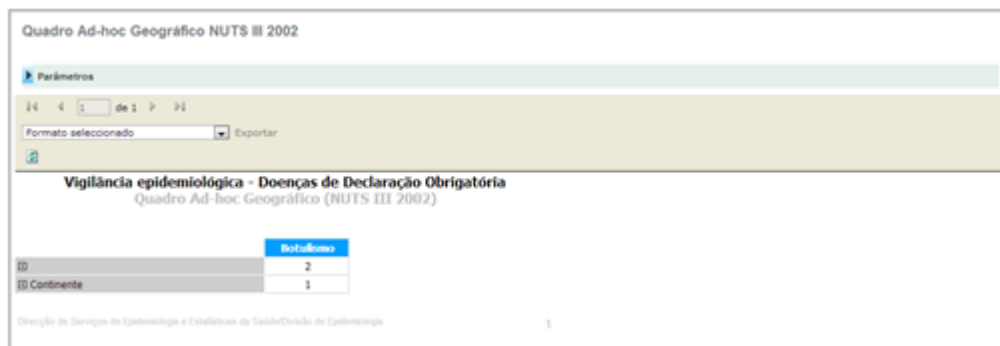


Figura 40

5.3.4 Gerar Quadro Ad-hoc Etário/Sexo

A geração do Quadro Ad-hoc Etário/Sexo permite gerar um relatório que apresenta o número de casos para a (s) doença (s) pretendida (s), no intervalo temporal definido por faixa etária.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Quadros Ad-hoc** e seguir a ligação **Quadro Ad-hoc Etário/Sexo**.

Será reencaminhado para a página Quadro Ad-hoc Etário/Sexo. Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Doença (s) – Campo que corresponde ao conjunto de doenças sobre as quais devem ser gerados quadros estatísticos. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Desde – Campo que corresponde à data de início do intervalo temporal de casos. O utilizador pode selecionar neste parâmetro um valor de um mês ou ano, desde que a data de início tenha a mesma granularidade da data de fim. Por exemplo, se a data de início for um ano a data de fim terá de ser um ano. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Até – Campo que corresponde à data de fim do intervalo temporal de casos. O utilizador pode selecionar neste parâmetro um valor de um mês ou ano, desde que a data de início tenha a mesma granularidade da data de fim. Por exemplo, se a data de início for um ano a data de fim terá de ser um ano. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:



Figura 41

5.3.5 Gerar Quadro Ad-hoc Temporal

A geração do Quadro Ad-hoc Temporal permite gerar um relatório que apresenta o número de casos para a (s) doença (s) pretendida (s) para o intervalo temporal definido por mês.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Quadros Ad-hoc** e seguir a ligação **Quadro Ad-hoc Temporal**.

Será reenaminhado para a página Quadro Ad-hoc Temporal. Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Doença (s) – Campo que corresponde ao conjunto de doenças sobre as quais devem ser gerados quadros estatísticos. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Desde – Campo que corresponde ao ano de início do intervalo temporal do caso. O utilizador pode seleccionar numa lista de valores um ano de início. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Até – Campo que corresponde ao ano de fim do intervalo temporal do caso. O utilizador pode seleccionar numa lista de valores um ano de fim. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:



Figura 42

5.4 Gráficos Ad-hoc

5.4.1 Gerar Gráfico Ad-hoc Etário/Sexo

A geração do Gráfico Ad-hoc Etário/Sexo permite gerar um relatório que apresenta o número de casos para a (s) doença (s) pretendida (s), no intervalo temporal definido por faixa etária.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Gráficos Ad-hoc** e seguir a ligação **Gráfico Etário/Sexo**.

Será reencaminhado para a página Gráfico Ad-hoc Etário/Sexo. Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Doença – Campo que corresponde ao conjunto de doenças sobre as quais devem ser gerados quadros estatísticos. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Desde – Campo que corresponde ao ano de início do intervalo temporal do caso. O utilizador pode seleccionar numa lista de valores um ano de início. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Até – Campo que corresponde ao ano de fim do intervalo temporal do caso. O utilizador pode seleccionar numa lista de valores um ano de fim. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:

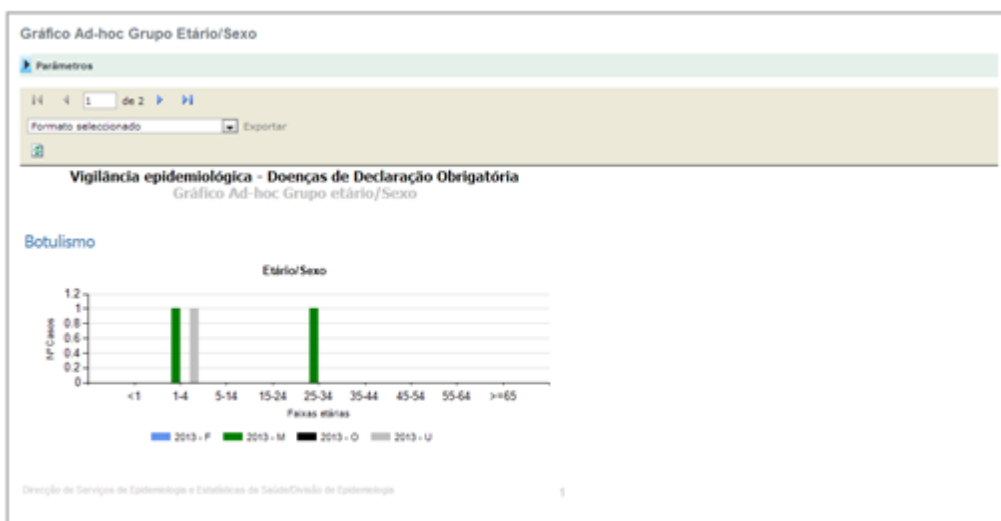


Figura 43

5.4.2 Gerar Gráfico Ad-hoc Temporal

A geração do Gráfico Ad-hoc Temporal permite gerar um gráfico que apresenta o número de casos para a (s) doença (s) pretendida (s) e para o intervalo temporal definido por mês.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Gráficos Ad-hoc** e seguir a ligação **Gráfico Temporal**.

Será reencaminhado para a página Gráfico Temporal. Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Doença – Campo que corresponde ao conjunto de doenças sobre as quais devem ser gerados quadros estatísticos. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Desde – Campo que corresponde ao ano de início do intervalo temporal do caso. O utilizador pode seleccionar numa lista de valores um ano de início. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Até – Campo que corresponde ao ano de fim do intervalo temporal do caso. O utilizador pode seleccionar numa lista de valores um ano de fim. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:

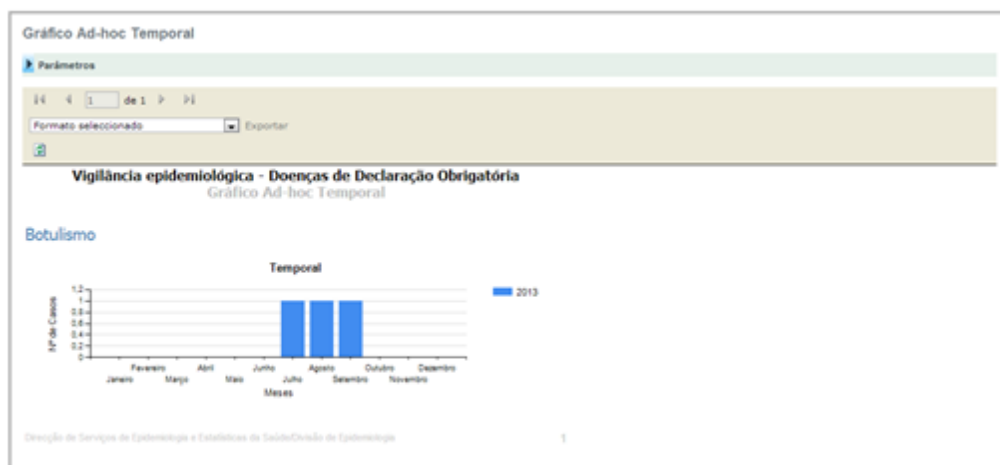


Figura 44

5.5 Mapas Ad-hoc

5.5.1 Gerar Mapa Ad-hoc

A geração do Relatório de Mapas Ad-hoc permite gerar um mapa selecionando a doença, a zona geográfica e o período temporal.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Mapas Ad-hoc** e seguir a ligação **Mapas Ad-hoc**.

Será reencaminhado para a página Relatório do Mapas Ad-hoc onde é apresentado o relatório pretendido. Este relatório apresenta um conjunto de parâmetros apresentados em seguida:

- Doença – Campo que corresponde ao conjunto de doenças sobre as quais devem ser gerados quadros estatísticos. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Dimensão geográfica – O utilizador pode optar pela dimensão geográfica pretendida
- Região - O utilizador pode optar pela região pretendida no relatório
- Ano – Campo que corresponde ao ano de início do intervalo temporal do caso. O utilizador pode seleccionar numa lista de valores um ano de início. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**;
- Período temporal – Campo que corresponde ao intervalo temporal do caso. O utilizador pode seleccionar numa lista de valores entre anual, semestral e trimestral. O preenchimento deste **parâmetro é obrigatório**.

O utilizador deverá definir os parâmetros referidos e posteriormente pressionar o botão **Gerar Relatório**, sendo apresentado em seguida o relatório pretendido:

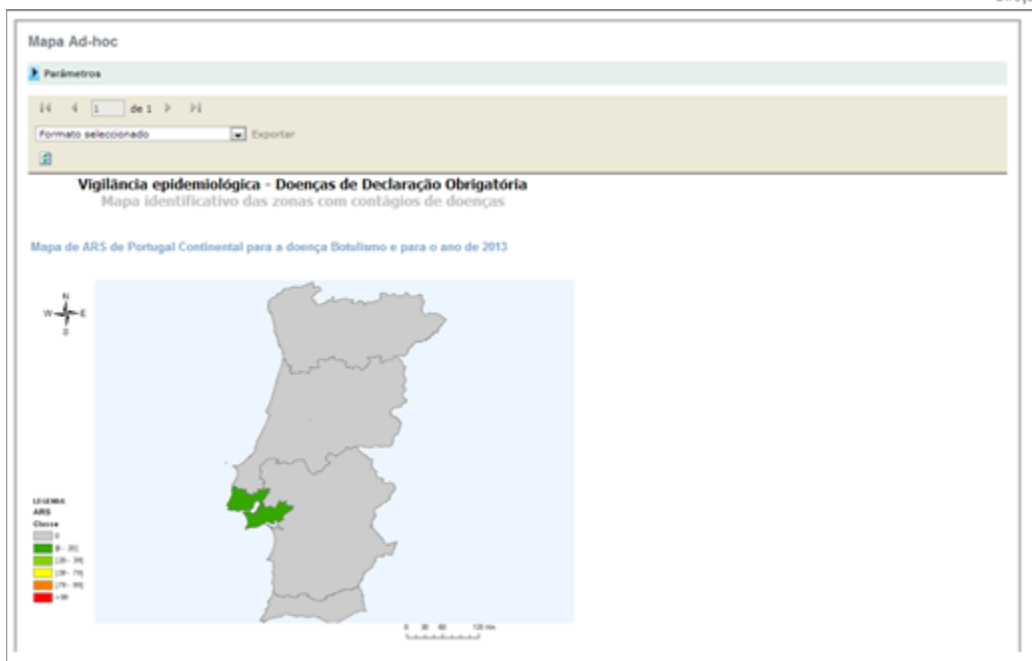


Figura 45

5.6 Estado das Notificações/Casos

5.6.1 Gerar Relatório de Estados das Notificações/Casos

A geração do Relatório de estados das notificações/casos permite gerar um quadro que apresenta o número de casos para todas as doenças por estado na notificação/caso.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Estado das notificações/casos** e seguir a ligação **Relatório de estados das notificações/casos**.

Será reencaminhado para a página Relatório do Estado das Notificações/Casos onde é apresentado o relatório pretendido:

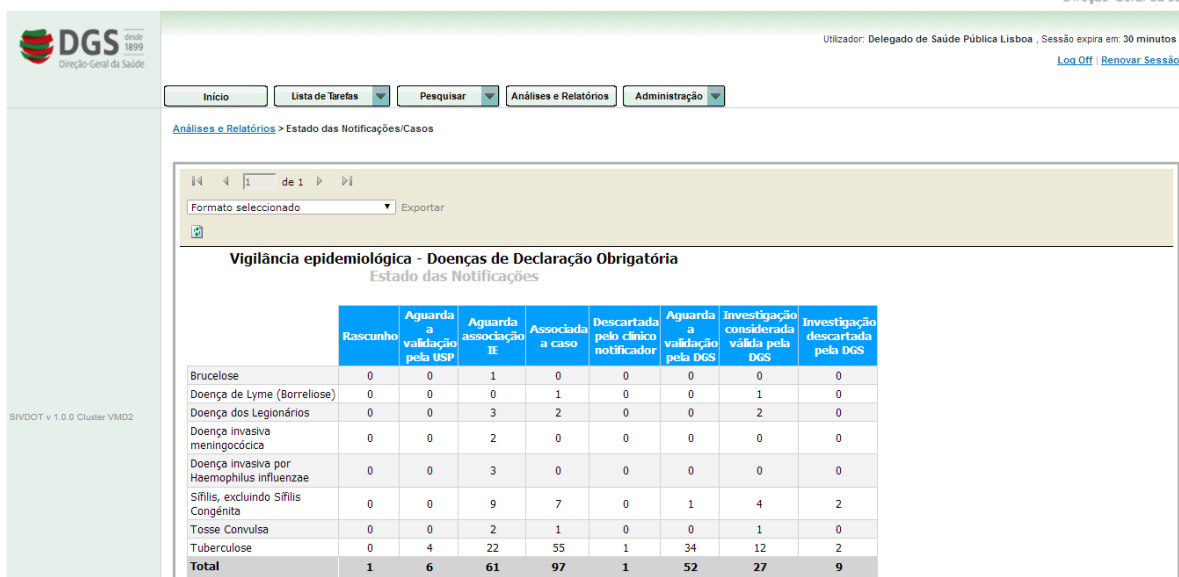


Figura 46

5.6.2 Gerar Estatísticas de Validação

A geração do Relatório de Estatísticas de validação gera um quadro que apresenta o tempo máximo, mínimo, a média e mediana em dias dos tempos de validação.

Para gerar o relatório, na página de Análises e Relatórios deverá expandir a secção **Estado das notificações/casos** e seguir a ligação **Estatísticas de validação**.

Será reencaminhado para a página Relatório de Estatísticas de validação onde é apresentado o relatório pretendido.



Figura 47

6. Operações de Administração

Neste capítulo é apresentada a gestão de utilizador para o perfil delegado de saúde, na página inicial em **Administração> Editar Dados Pessoais**

6.1 Editar / Atualizar dados pessoais

Na edição do utilizador é feita toda a gestão do próprio utilizador que efetuou o Login.

Nesta opção podem ser atualizados praticamente todos os campos, com exceção do nome e nº. de cédula que se encontram bloqueados pois são atualizados automaticamente e validados pela Ordem dos Médicos.

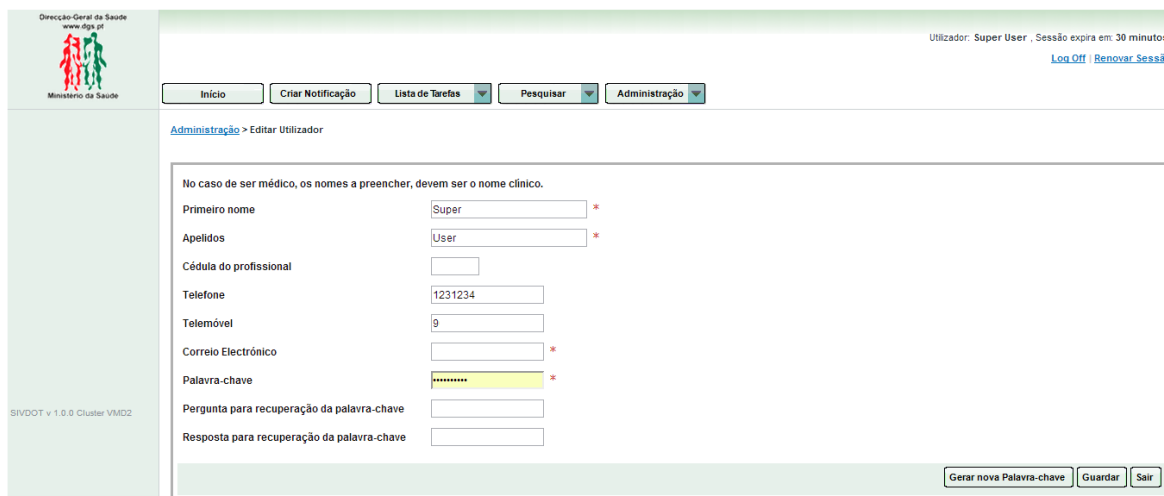


Figura 48

6.2 Gerar nova password

Para gerar uma nova palavra-chave automaticamente o utilizador deve pressionar o botão acima assinalado **Gerar Nova Palavra-Chave** e esta ser-lhe-á encaminhada para o email que se encontra no campo “**Correio Electrónico**”.

Direcção-Geral da Saúde
www.dgs.pt

Ministério da Saúde

Utilizador: Super User , Sessão expira em: 30 minutos

[Log Off](#) / [Renovar Sessão](#)

Início

Criar Notificação

Lista de Tarefas

Pesquisar

Administração

[Administração](#) > Editar Utilizador

No caso de ser médico, os nomes a preencher, devem ser o nome clínico.

Primeiro nome

Super

*

Apelidos

User

*

Cédula do profissional

Telefone

1231234

Telemóvel

9

Correio Electrónico

*

Palavra-chave

*

Pergunta para recuperação da palavra-chave

Resposta para recuperação da palavra-chave

Gerar nova Palavra-chave

Guardar

Sair

SIVDOT v 1.0.0 Cluster VMD2

Figura 49